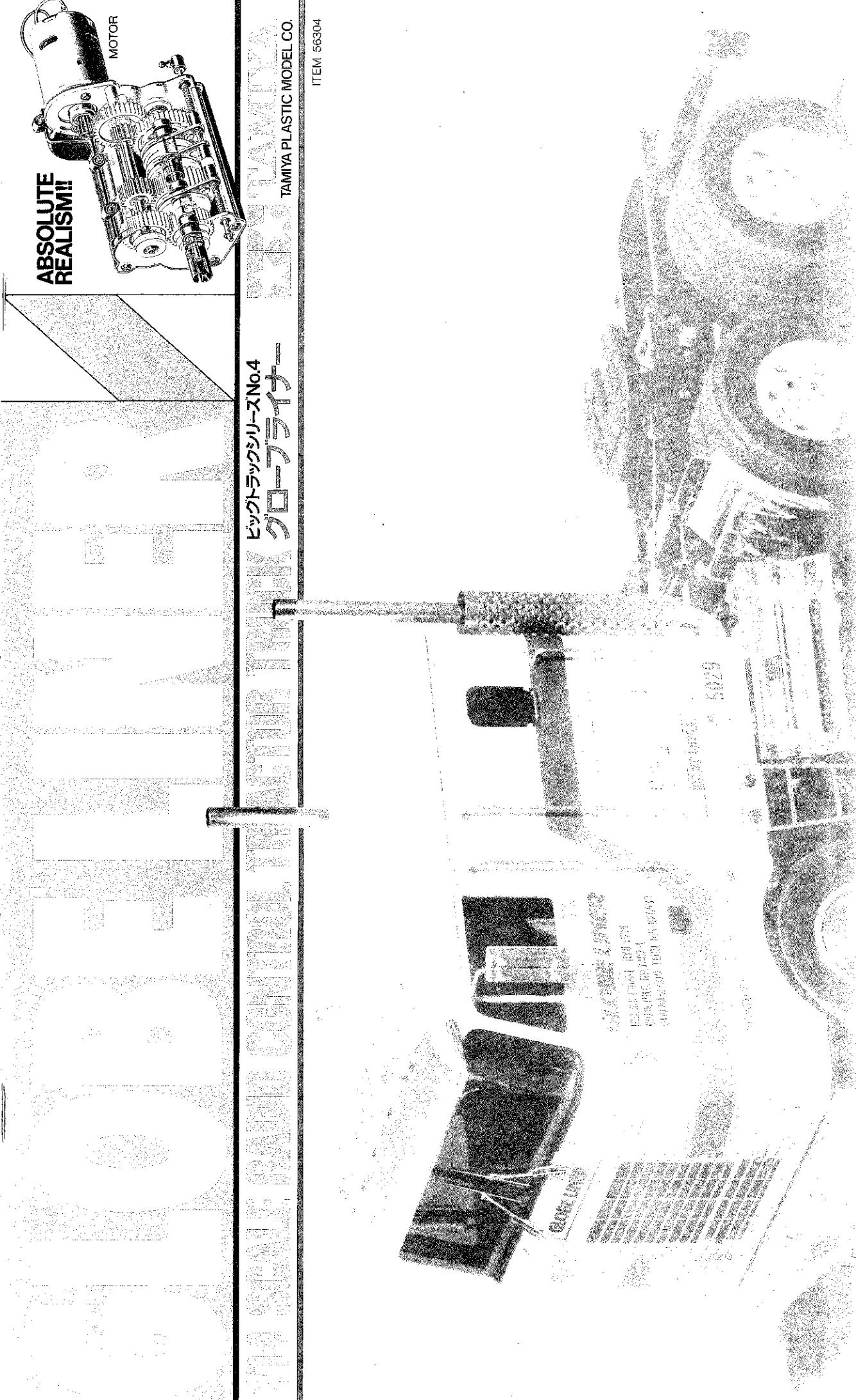


ABSOLUTE
REALISM!!

TAMIYA PLASTIC MODEL CO.

ITEM 56304

ビックトラックNo.4
ブリヂストンナナ



お手元に届いてから組立を行なう際は、各部品を
個別にくわしい方に添付して下さい。

お読み下さること

お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良・不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

お車の操作について

このRCカーは、前後進、ステアリング操作、ギヤーチェンジの3つの操作が行なえます。操縦にはRCトレーラートラック用に開発された4チャンネル2サーボ1アンプのプロボや、3チャンネル2サーボ1アンプのプロボセットが最適です。また、4チャンネル3サーボプロボをお持ちの場合はバック付きFETアンプ（後進もスピードコントロールできるタイプが適しています）を組み合わせて使用することが出来ます。バック付きFETアンプがセットされた2チャンネルプロボも使用できますが、走行しながらのギヤーチェンジは出来ません。

・ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

お車の構成

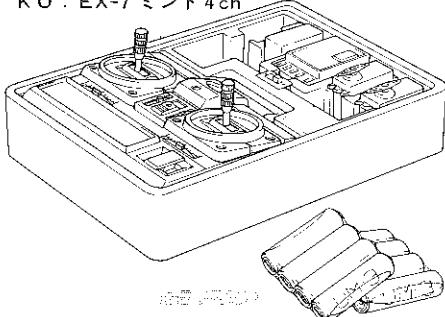
お車の構成は以下の通りです。

フタバ：アタック4-4WD

サンワ：バンガードFM4WD

JR：マックス4WD FET

KO：EX-7ミント4ch

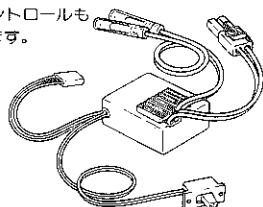


・4チャンネル3サーボプロボでも、バック付FETアンプとの組み合わせで使用することができます。FETアンプはバック側のスピードもコントロールできるものをお使い下さい。

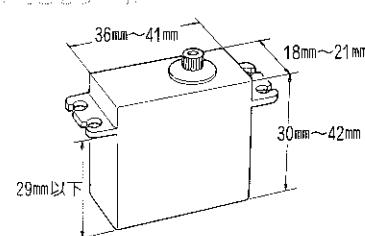
お車の操作

バック側のスピードコントロールもできるアンプを使用します。

フタバ1210CB
サンワバトルファイター
KO ZX-300LB

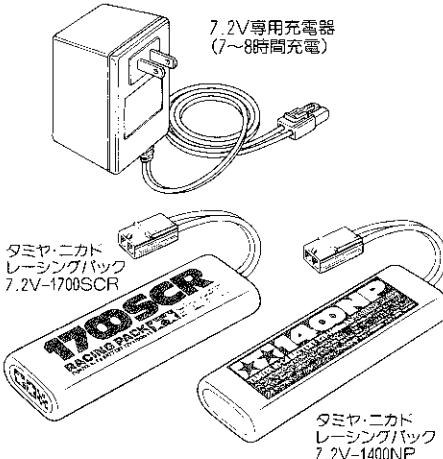


お車の寸法



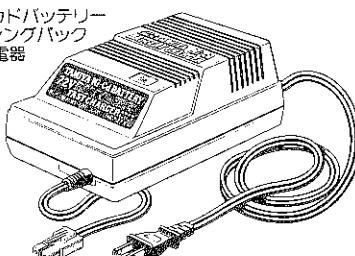
お車の構成

このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共にお買い求め下さい。なおバッテリーのパックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。

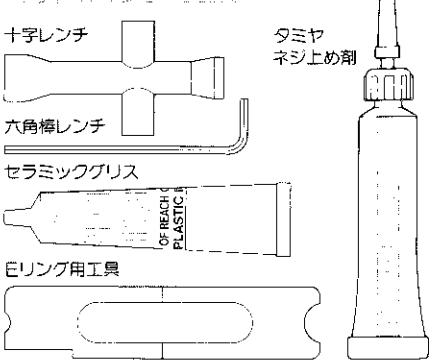


タミヤニカドバッテリー7.2Vはパック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使って経済的。家庭用の100Vコンセントから行う7~8時間充電。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器もあります。

タミヤニカドバッテリー
7.2Vレーシングパック
AC急速充電器

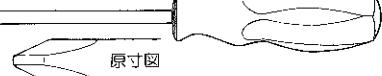


お車の組立

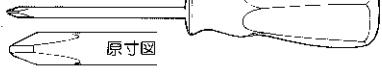


お車の組立

+ドライバー(大)



+ドライバー(中)



ラジオベンチ



ニッパー



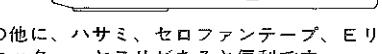
瞬間接着剤



ピンセット

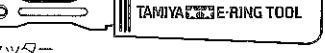


クラフトナイフ

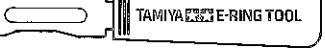


この他に、ハサミ、セロファンテープ、Eリングセッター、ヤスリがあると便利です。

2mm Eリングセッター



4mm Eリングセッター



塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。20ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

お車の構成

4チャンネルプロボセットは送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。さらにRCキングハウラーでは、FETアンプをスピードコントローラーに使用します。

送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。

コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。

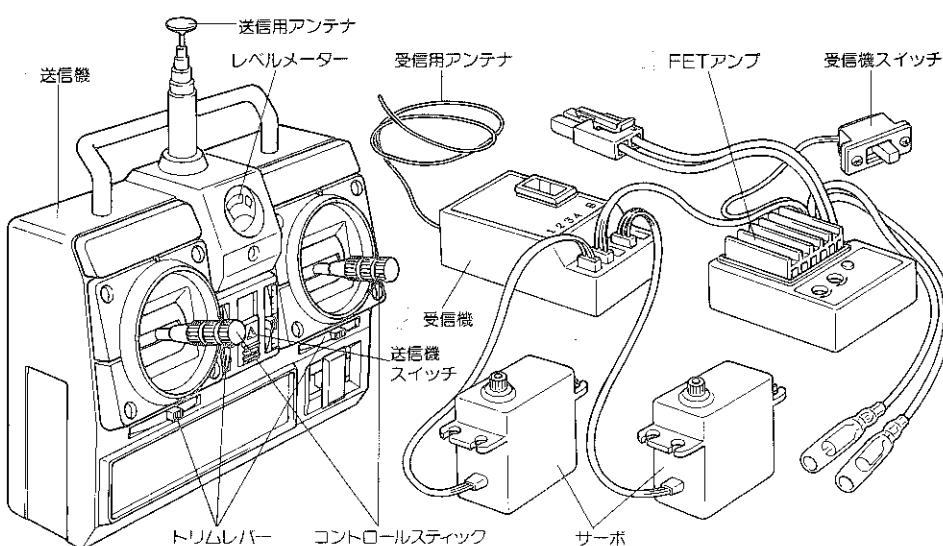
トリムレバー=サーボの動きの中心（中立位置）をずらすための微調整レバーです。

受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。

サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。

FETアンプ=RCカーのスピードコントロールスイッチの代わりに使用します。トランジスターで電流量をコントロールし、無段階にスピードコントロールができます。このRCキングハウラーには、バック付でバックのスピードもコントロールできるFETアンプを使用します。

お車の構成



Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly

Carefully make sure that all parts, and assembly products are included and not damaged before beginning assembly. Consult your local hobby store or authorized Tamiya dealer if any parts or assembly products are missing or damaged.

Apply the kit-supplied Liquid Thread Lock, only to the specified portions during assembly. Do not use other brand's product, as they could harm plastic.

Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren

Achten Sie sorgfältig darauf, daß alle für den Zusammenbau notwendigen Teile enthalten und nicht beschädigt sind. Wenden Sie sich an Ihren Hobbyhändler oder TAMIYA-Fachhändler an Ihrem Wohnort, falls irgendwelche Teile fehlen oder defekt sind.

Trüefeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein. Verwenden Sie keine anderen Produkt-Marken, da diese den Kunststoff beschädigen können.

Etudier et bien assimiler les instructions avant de débuter l'assemblage

S'assurer que toutes les pièces et la visserie sont au complet avant de commencer le montage. Consulter le revendeur TAMIYA le plus proche s'il s'avère que des pièces sont manquantes ou endommagées.

Appliquer du frein-filet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones spécifiées. Ne pas utiliser d'autres marques, sous peine d'endommager le plastique.

Use a 4-channel digital proportional radio

This R/C car performs three operations; forward/reverse running, steering, and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed control with variable forward and reverse function. A 2-channel radio unit can also be used, but gear will be fixed.

R/C Tractor Truck compatible radio units are offered in the market from major radio manufacturers. Consult your hobby dealer.

Verwenden Sie eine 4-Kanal-digital/proportional-Funkfernsteuerung

Dieses R/C-Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal-2 Servo-digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen. Es kann auch eine 2-Kanal R/C-Anlage verwendet werden, jedoch sind die Gänge dann fest.

Funkfernsteuerungen, welche mit dem R/C-Tractor Truck kompatibel sind, werden auf dem Markt von den größeren Herstellern von Funkfernsteueranlagen angeboten. Fragen Sie Ihren Hobby-Händler.

Utiliser un ensemble R/C digital 4 voies

Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables. Une radiocommande 2 voies peut également être installée mais le changement de vitesse sera impossible (rapport fixe).

Des ensembles R/C compatibles avec ce véhicule sont produits par les principaux fabricants de radiocommandes. Consulter votre détaillant en modèles réduits.

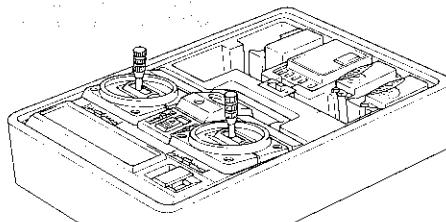
A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.

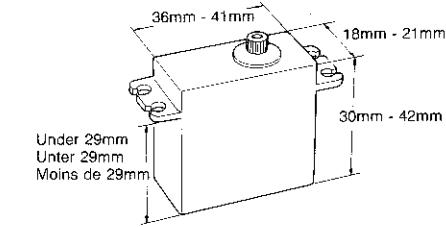
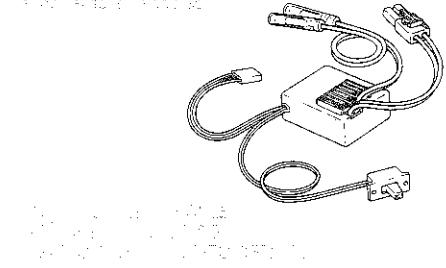
Receiver: Receives signal from the transmitter.

Servos: Transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

• Electronic speed control: This unit controls the battery power sent to motor and determines forward and reverse running.



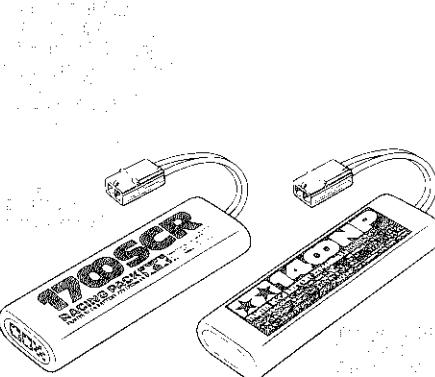
Bevor Sie beginnen, alle Teile und Zubehörteile müssen vorhanden sein. Wenn Sie Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an Ihren Hobbyhändler oder TAMIYA-Fachhändler an Ihrem Wohnort.



This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.



Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrregler.

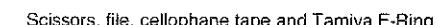
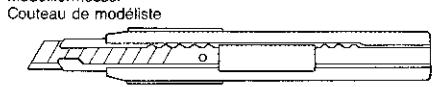
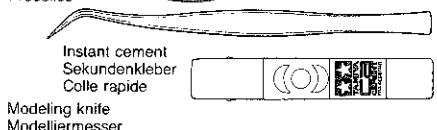
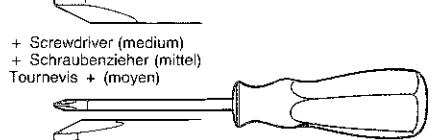
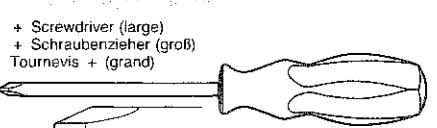
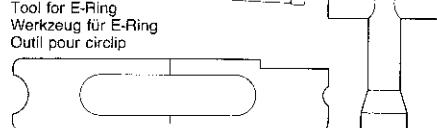
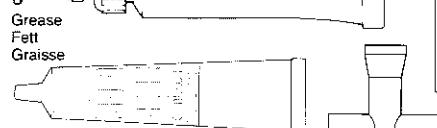
Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.

Empfänger erhält Signale von Sender.

Servos: Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

Elektronischer Fahrregler kontrolliert den Strom, der vom Akku zum Motor fließt und bestimmt, ob vorwärts oder rückwärts gefahren wird.

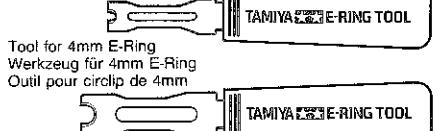
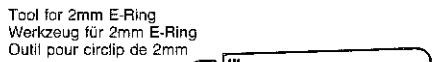
• Schraubensicherungs-Flüssigkeit
Schraubensicherung
Produit frein-filet



Scissors, file, cellophane tape and Tamiya E-Ring tools will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

Schere, Feile, Tesafilem und TAMIYA-E-Ring-Werkzeuge sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

Des ciseaux, des limes, du ruban adhésif et les outils pour circlip Tamiya seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.



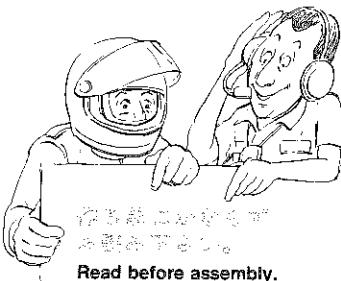
Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

• Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.

• Récepteur: reçoit le signal de l'émetteur.

• Servos: Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.

• Variateur de vitesse électronique: il régule l'intensité du courant alimentant le moteur et détermine le sens de marche.



お読みください
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen — dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

*小さな部品と、カット線が多くのよく似た形の部品もあります。面をよく見て、同じ部品に誤んで下さない。金属部品は少しも自分で切っています。手錠として使って下さい。

*このマークはグリスを塗る部分に表示しました。

必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

*There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to portions shown with this mark.
Apply grease first, then assemble.

*Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

*Il y a beaucoup de petites vis, d'écrus et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

組立手順 (ASSEMBLY STEPS)

1. Install battery.
2. Extend antenna.
3. Loosen and extend.
4. Connect charged battery.
5. Switch on.
6. Switch on.
7. Trim levers in neutral.
8. Keep sticks in neutral.
9. Servos in neutral position.

ANLEITUNG DER HANDELAGE (Schritte zum Aufbau)

1. Batterien einlegen.
2. Antenne ausziehen.
3. Aufwickeln und langziehen.
4. Voll aufgeladene Batterie verbinden.
5. Schalter ein.
6. Schalter ein.
7. Trimmhebel neutral stellen.
8. Hebel in Mittelstellung.
9. Dies ist die Neutralstellung der Servos.

EXPLICATION DES BOUCLEMENTS (Pas à pas)

1. Mettre en place la batterie.
2. Déployer l'antenne.
3. Détouler et déployer le fil.
4. Charger complètement la batterie.
5. Mettre en marche.
6. Mettre en marche.
7. Placer les trims au neutre.
8. Mettre les manches au neutre.
9. Les servos doivent être au neutre.

この部品はセットに含まれません。

Parts marked are not in kit.
Teile mit sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ne sont pas incluses dans le kit.

使用する主要部品 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISÉES

(スクリューパック A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



BA1

Nut
Mutter
Ecrou

(スクリューパック B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



5.0×10mmタッピングスクリュー
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BB3

1.0mm

(スクリューパック C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



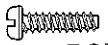
BC1

Nut
Mutter
Ecrou



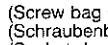
BC6

5.0×10mmタッピングスクリュー
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse



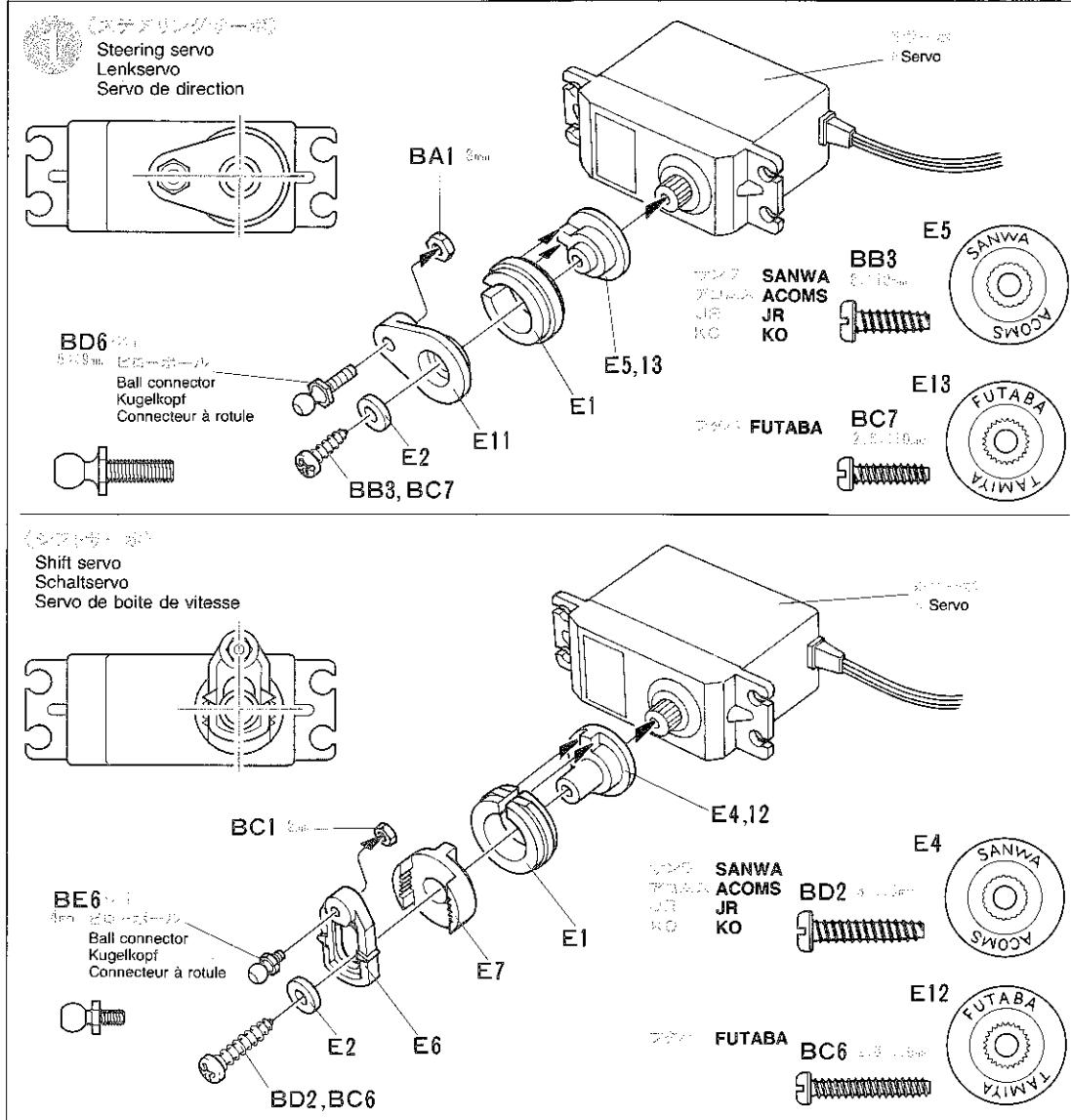
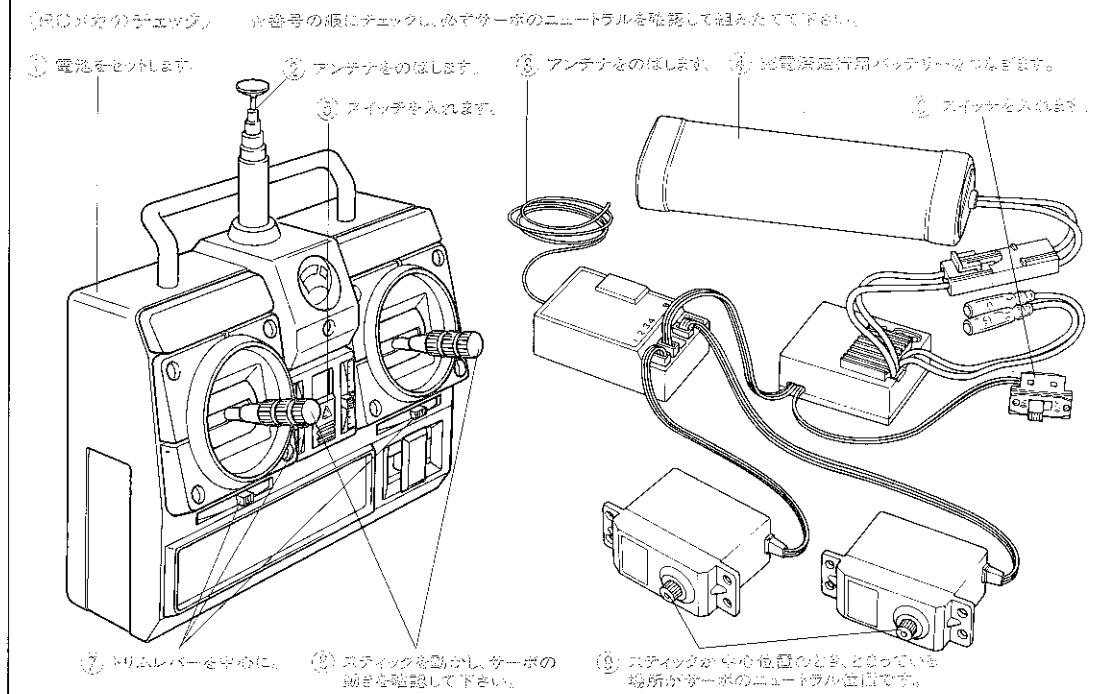
BC7

2.0×10mmタッピングスクリュー
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse



BD2

5.0×10mmタッピングスクリュー
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse



PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)3×16mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque

BD1×16

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)BA1 3×12mm
Nut
Mutter
Ecrou

(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BB2×4

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 F)

(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BF1×16

BF1 3×6mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

Left frame

Rahmen links

Longeron gauche

C4

8×6mm 角ビス

Screw

Schraube

Vis

BF2×12

(フレンズ部品袋詰 ④)
(Press parts bag A)
(Preßteile-Beutel A)
(Sachet de pièces embouties A)

PA4×2

フロントサスステー A

Front suspension stay A

Vordere

Aufhängungsstrebe A

Support de suspension

avant A

PA5×2

フロントサスステー B

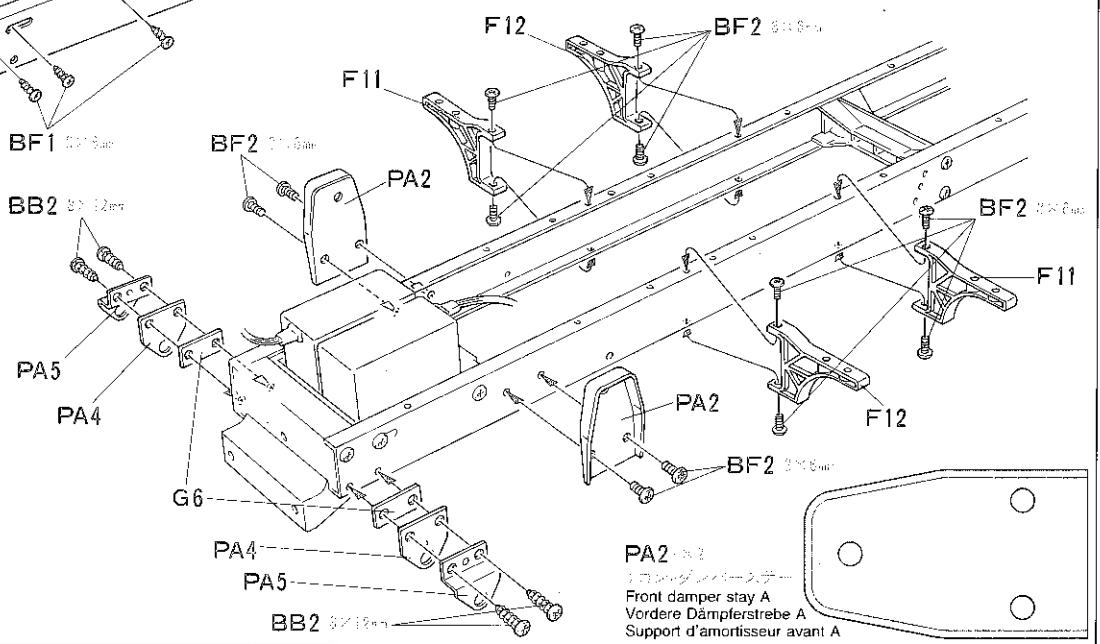
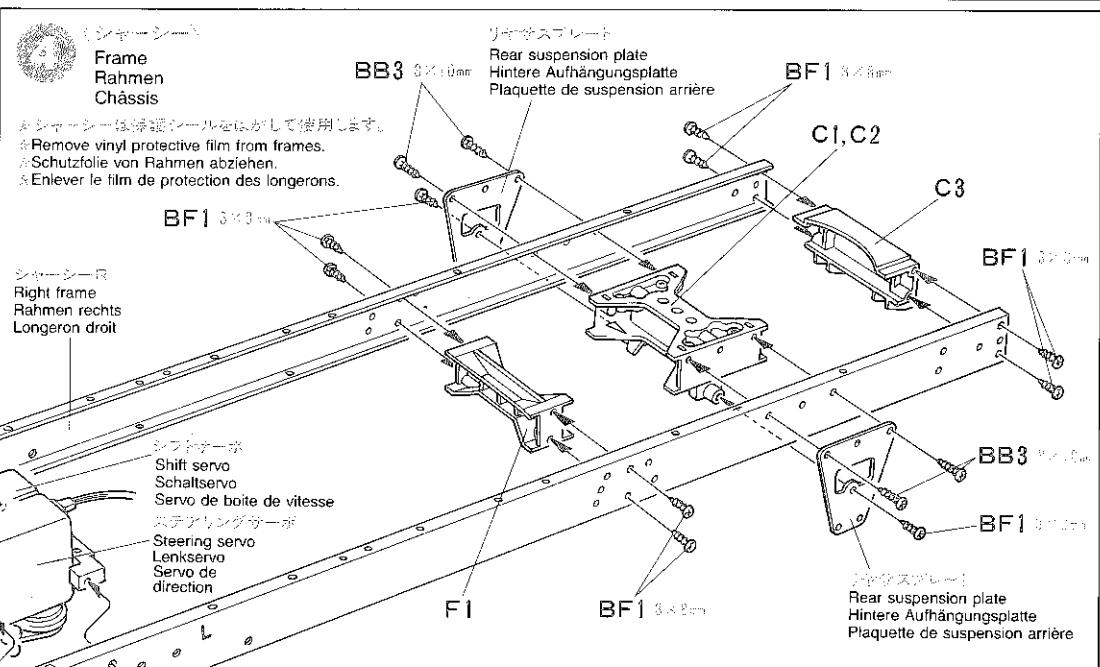
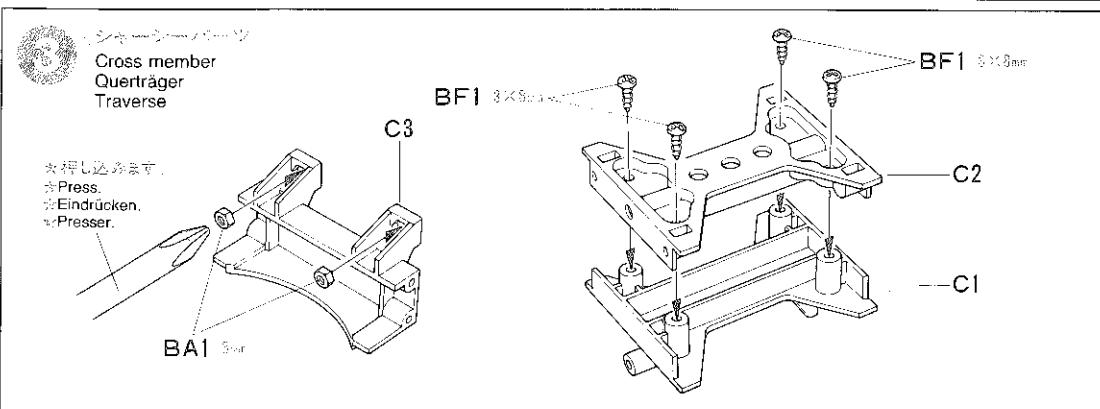
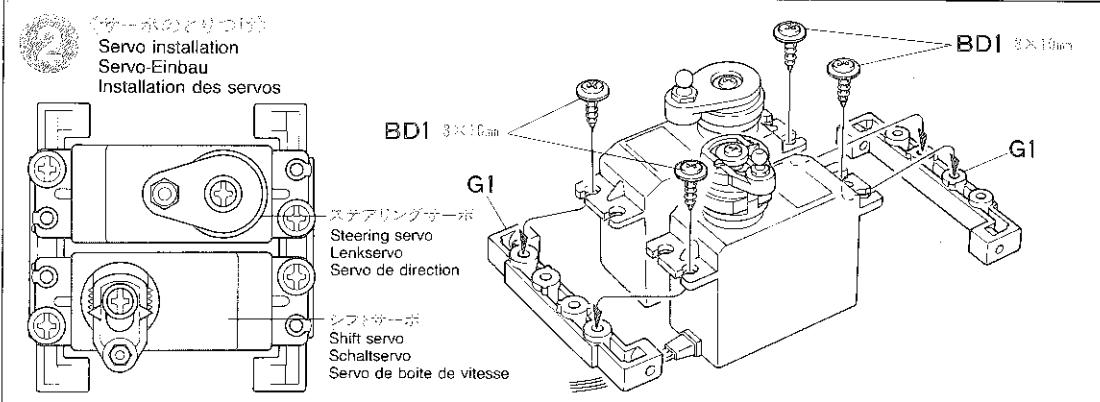
Front suspension stay B

Vordere

Aufhängungsstrebe B

Support de suspension

avant B



PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋)
(Screw bag A)

(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA2 ×12
ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

(ビス袋)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB7 ×1
C 014-ml 螺栓
Step screw
Pfößschraube
Vis décolletée

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋)
(Screw bag A)

(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA2 ×1
ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

(ブッシュ袋)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH1 ×2
5×13mm ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋)
(Screw bag C)

(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC5 ×6
2.16mm ハッパヘリ
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

(ビス袋)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

BE4 ×1
ボルタッシャー⁺
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ベベルギヤ袋)
(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)

BG1 ×2
ベベルギヤ
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

BG2 ×1
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BG3 ×6
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

(アーバス袋)
(Press parts bag A)
(Prefêteile-Beutel A)
(Sachet de pièces embouties A)

PA8 ×2
ディフカバー
Diff cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

リヤリーフスプリング
Rear leaf spring
Hinterer Feder
Ressort à lames arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

SA9
リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

BA2 3mm
BA2 3mm

PA7
リヤサスステーB
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstange B
Support de suspension arrière B

BB7 3×13mm
BB7 3×13mm

PC1 リーフスベーパー⁺
Spring seat
Federstütz
Assise de ressort

BA2 3mm
BA2 3mm

リヤリーフスプリングのとりつけ
Attaching rear leaf springs
Hinterer Feder-Einbau
Fixation des ressorts à lames arrière

BA2 3mm **BH1 5×13mm**

BH1 5×13mm

BS3 ×1
3×100mm ねじ
Screw
Schraube
Vis

**このマークの無いビス、ナットは、
タミヤネジ止め頭で手羽輪ナットにて
下さい。**

※Apply kit-supplied Liquid Thread Lock to the portions shown with this mark.

※Träufeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein.

※Appliquer du frein-fillet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones repérées par cette icône.

ディフギヤード
Diff gear
Differentialgetriebe
Differentiel

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

BC5 2.16mm

PA8

BG3

BG1

BG3

BE4

BG2

SA4

リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne

66304 GLOBE LINER

(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

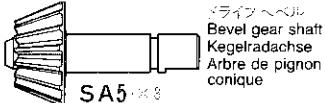
(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)4mm E-Ring
E-Ring
Circlip(オイルレスメタル袋詰)
(Metal bearing bag)(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)1150メタル
BM1
×6
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en metal

(ブリスター・パック)

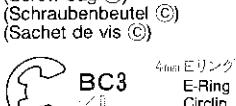
(Blister pack)

(Blister-Verpackung)

(Emballage sous blister)

ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique

(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)4mm E-Ring
E-Ring
Circlip

(メタルレスメタル袋詰)

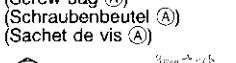
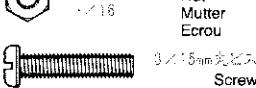
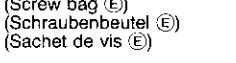
(Metal bearing bag)

(Metall-Lager-Beutel)

(Sachet de paliers en metal)

1150メタル
BM1
×6
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en metal

(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou3×15mm先ビス
Screw
Schraube
Vis(ビス袋詰 B)
(Screw bag B)(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)3mmモルタル
Grub screw
Madenschraube
Vis pointue(ジョイントカップ袋詰)
(Joint cup bag)

(Gelenkkapsel-Beutel)

(Sachet de noix de cardans)

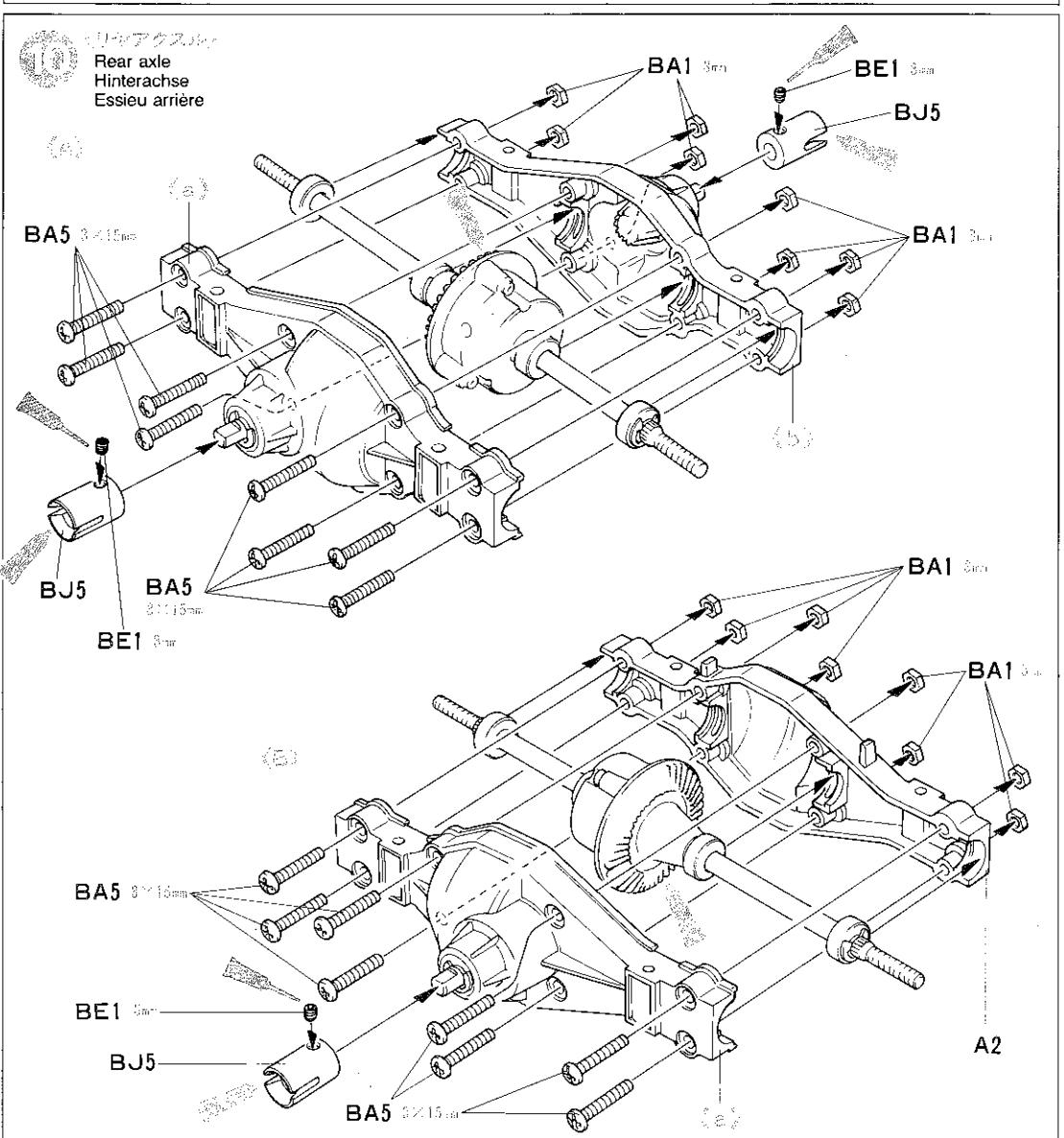
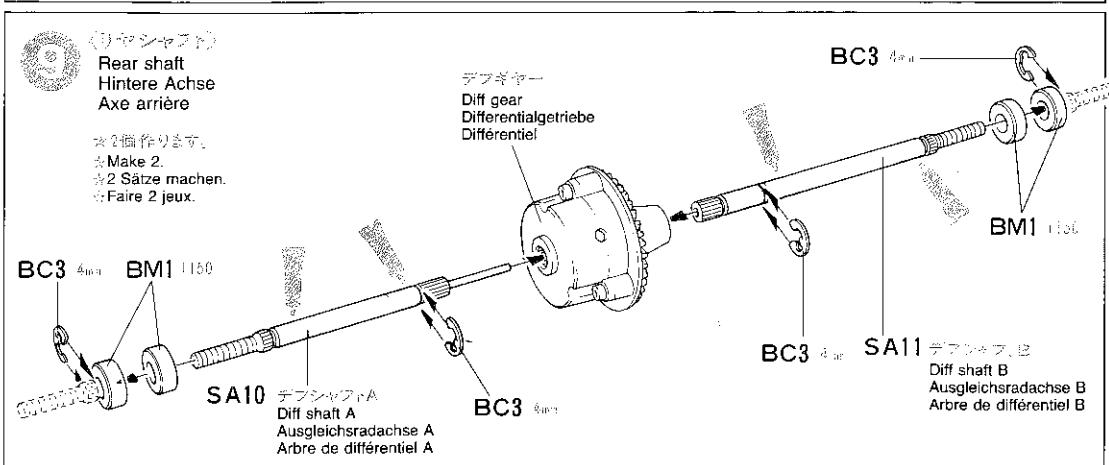
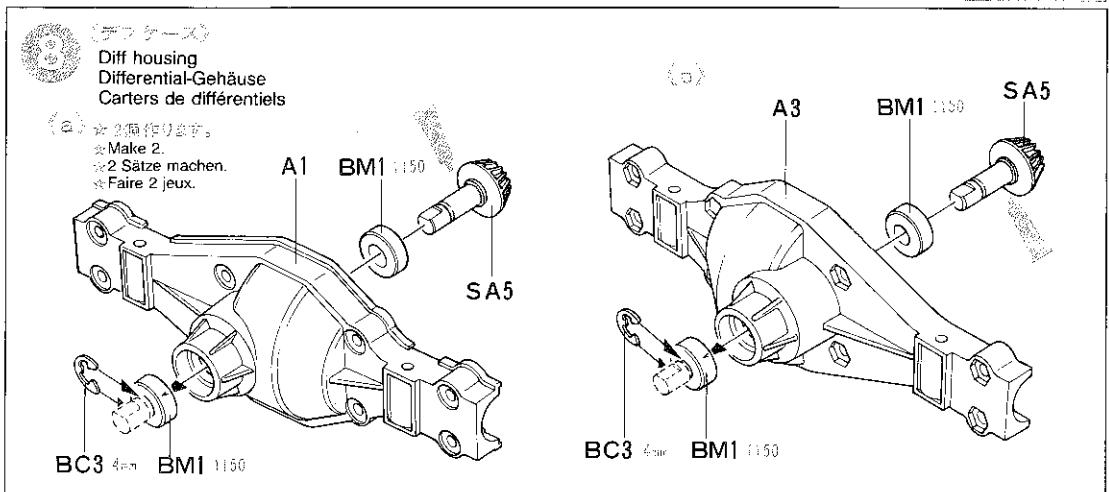
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

高耐久度潤滑脂

タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの原理として溶かされたボロニトライドの微粒子を配合した潤滑脂
グリスです。特に駆動バーナーは効率的、ギヤー
や車軸受け、ジョイント部分などにつけてお
かれるとめらかに、滑潤をおさえます。

This is a very effective ceramic grease for
lubricated with Boron Nitride and is ideal
for lubrication of all gears, bearings and
joints on radio control cars. Reduces fric-
tion and prolongs life of parts.



 **PARTS USED**
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

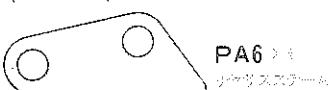
(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)



BB4 3×20mm
Screw
Schraube
Vis

(プレス部品袋詰 A)

(Press parts bag ④)
(Preßteile-Beutel ④)
(Sachet de pièces embouties ④)

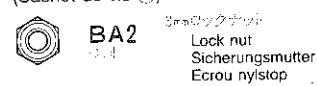


PA6 3×20mm
Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstange A
Support de suspension arrière A

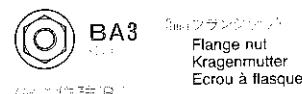
 **PARTS USED**
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)



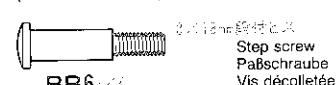
BA2 3×14mm
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylock



BA3 3×14mm
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

(ビス袋詰 B)

(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)



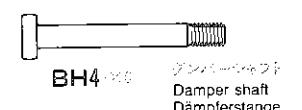
BB6 3×14mm
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



BB7 3×14mm
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

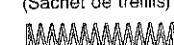
 **PARTS USED**
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'emboutie)



BH4 3×16mm
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

(ブリスター袋詰)
(Mesh bag)
(Gitter-Beutel)
(Sachet de treillis)

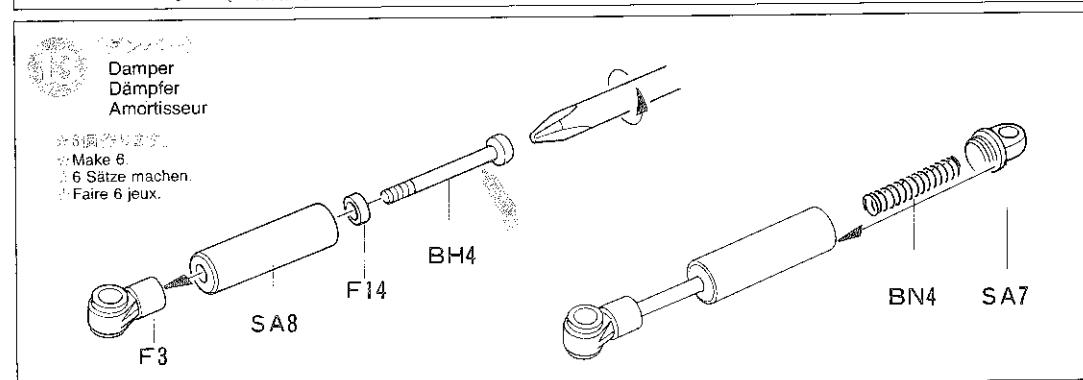
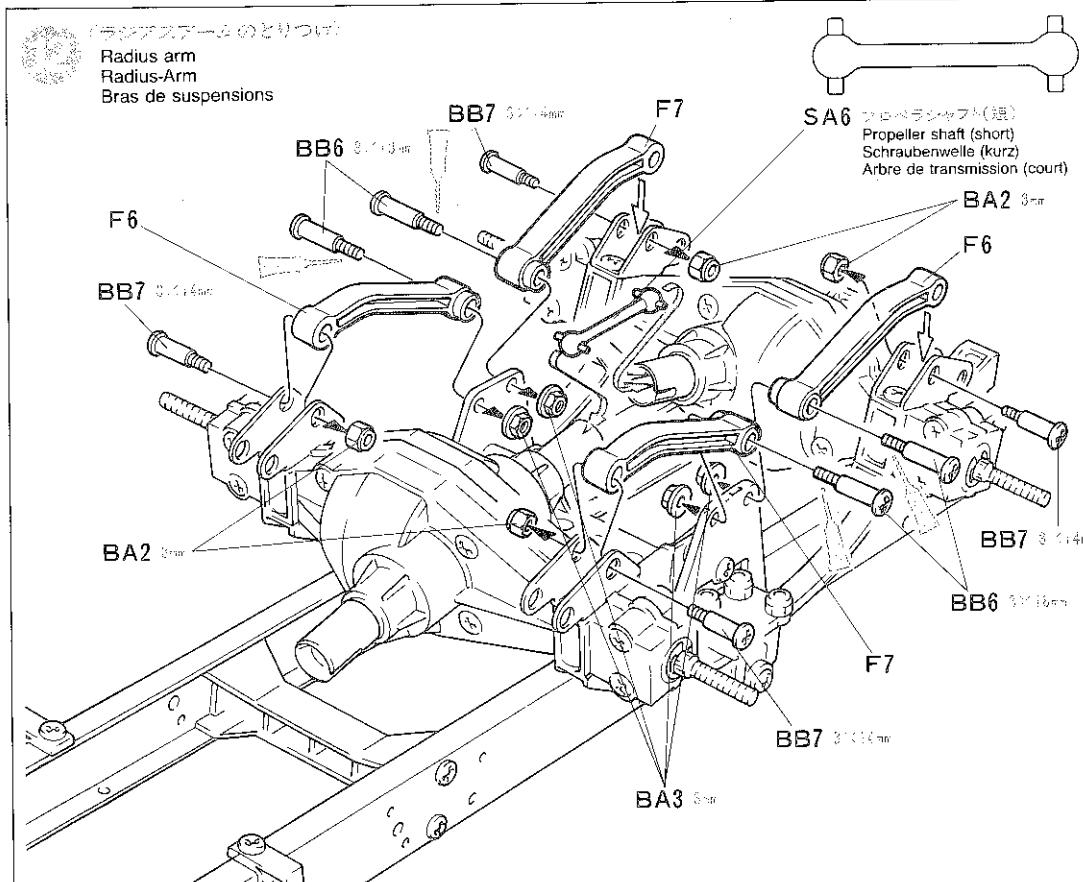
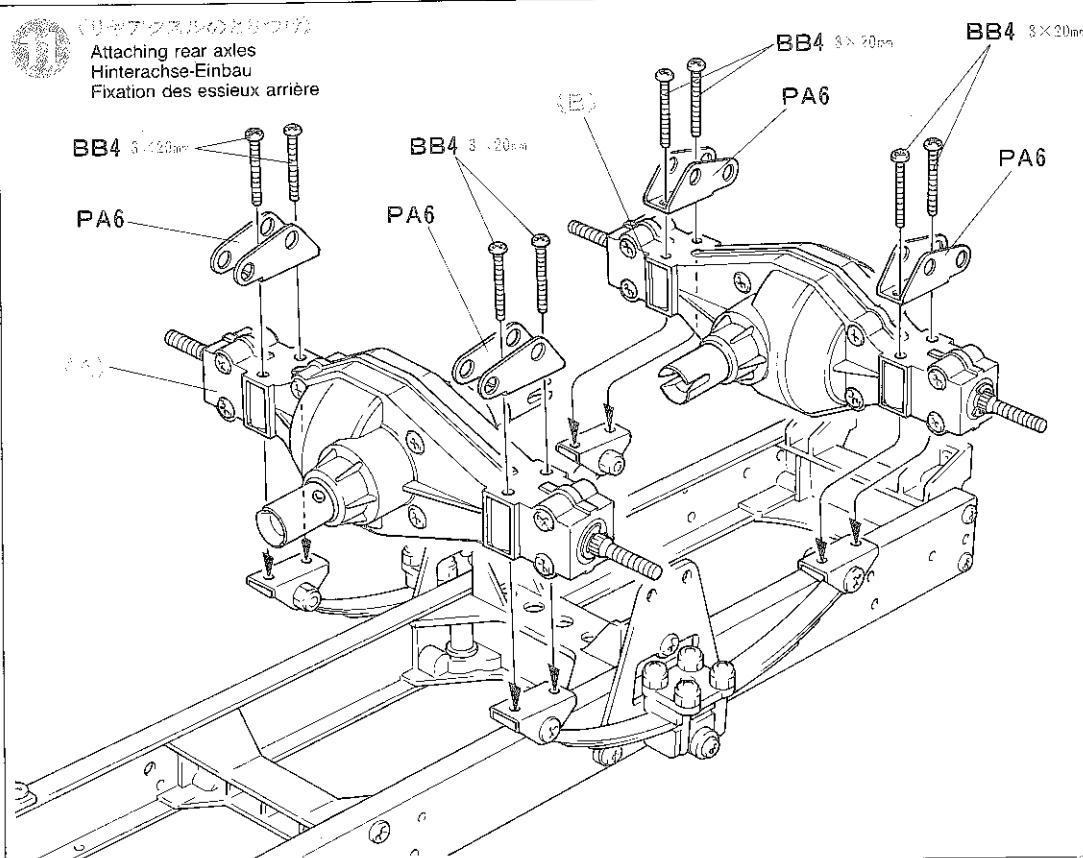


BN4 3×12mm
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur

(ブリスター袋詰)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



SA7 3×16mm
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur



(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰④)

(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)
 BA2 3mm
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
 BA5 3x15mm
3x15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰③)

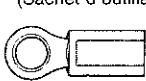
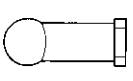
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)
 BB7 3x14mm
3x14mm段行ビス
Step screw
Pâtschraube
Vis décolletée(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)
 BH3 3mm
タンバーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑤)

(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)
 BA4 3x36mm
3x36mmねじシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)BT1 3mm
3mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rouletteBT2 4mm
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à roulette

(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑥)

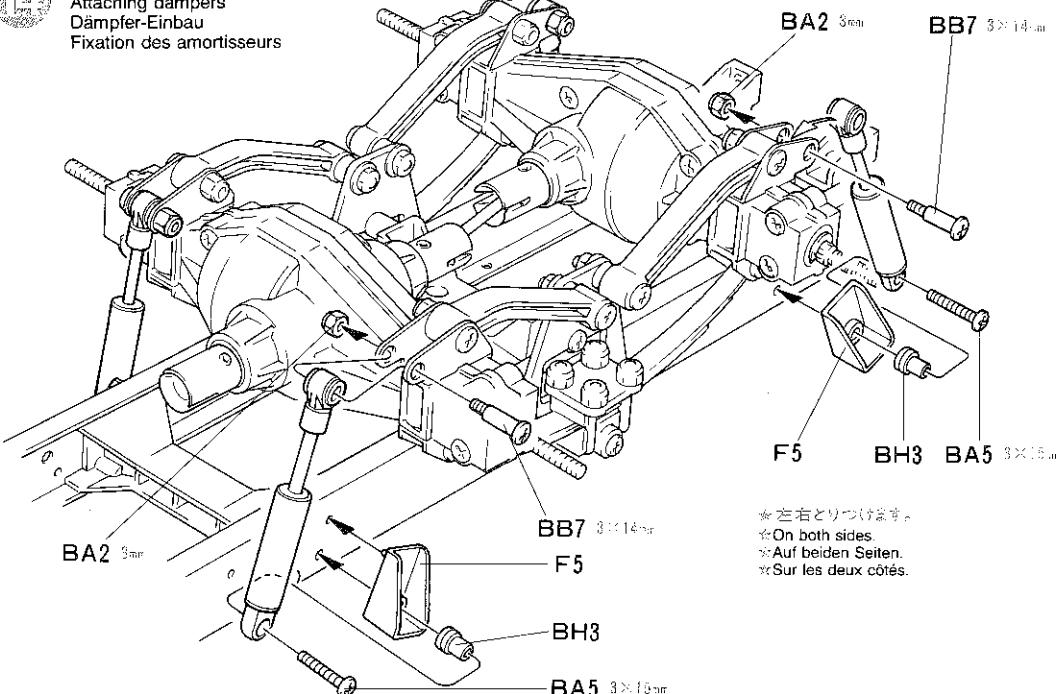
(Screw bag ⑥)
(Schraubenbeutel ⑥)
(Sachet de vis ⑥)
 BA3 3mm
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque
 BA5 3x15mm
3x15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰⑦)

(Screw bag ⑦)
(Schraubenbeutel ⑦)
(Sachet de vis ⑦)
 BB6 3x15mm
3x15mm段行ビス
Step screw
Pâtschraube
Vis décolletée(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'embouties)
 BH3 3mm
タンバーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

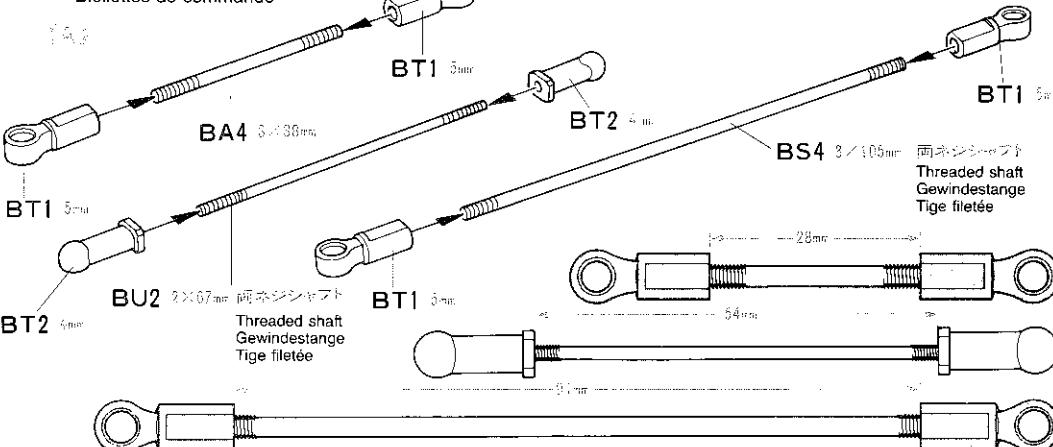
TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships.
Motorized, radio controlled and museum
quality models are all shown in full color in
Tamiya's latest catalogue. English, German,
French, Spanish and Japanese ver-
sions available.

イヤレバーの取り付け
Attaching dampers
Dämpfer-Einbau
Fixation des amortisseurs



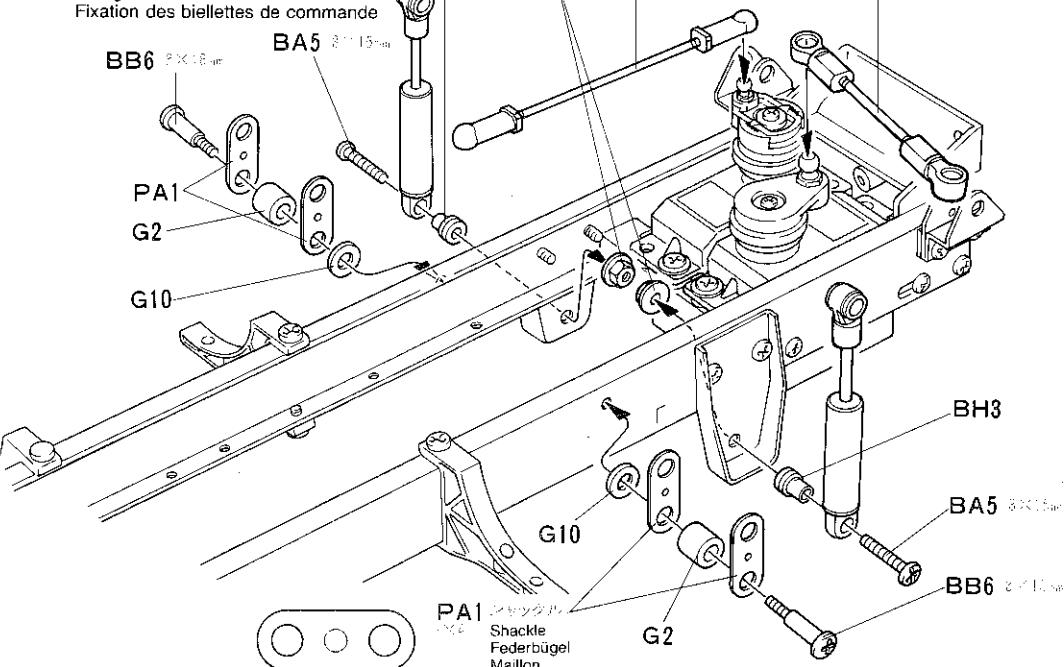
ロッド
Rods
Stange
Bielle

Bielle de commande



イヤレバーの取り付け
Attaching rods
Stange-Einbau
Fixation des bielles de commande

BH3 3mm, BA3 3mm, BA5 3x15mm



 **PARTS USED**
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰④)

(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

 **BA1** 3mm
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

 **BA3** 3mm
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

(ビス袋詰⑤)

(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)

 **BD6** 5×9mm
5×9mmビヨーボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

(ビス袋詰⑥)

(Screw bag ⑥)
(Schraubenbeutel ⑥)
(Sachet de vis ⑥)

 **BF2** 3×6mm
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(Uボルト袋詰)

(U bolt bag)
(U-Bolzen-Beutel)
(Sachet de boulons en U)

 **BU1** ×2
Uボルト
U bolt
U-Bolzen
Boulon en U

(プレス部品袋詰⑦)

(Press parts bag ⑦)
(Preßteile-Beutel ⑦)
(Sachet de pièces embouties ⑦)

 **PC1** ×2
リープスベーチ
Spring seat
Federstütz
Assise de ressort

 **PARTS USED**
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

 **BA2** 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylock

(ビス袋詰⑨)

(Screw bag ⑨)
(Schraubenbeutel ⑨)
(Sachet de vis ⑨)

 **BB7** ×5
3×14mm切削ビス
Step screw
Pâfschraube
Vis décalée

 **PARTS USED**
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑩)

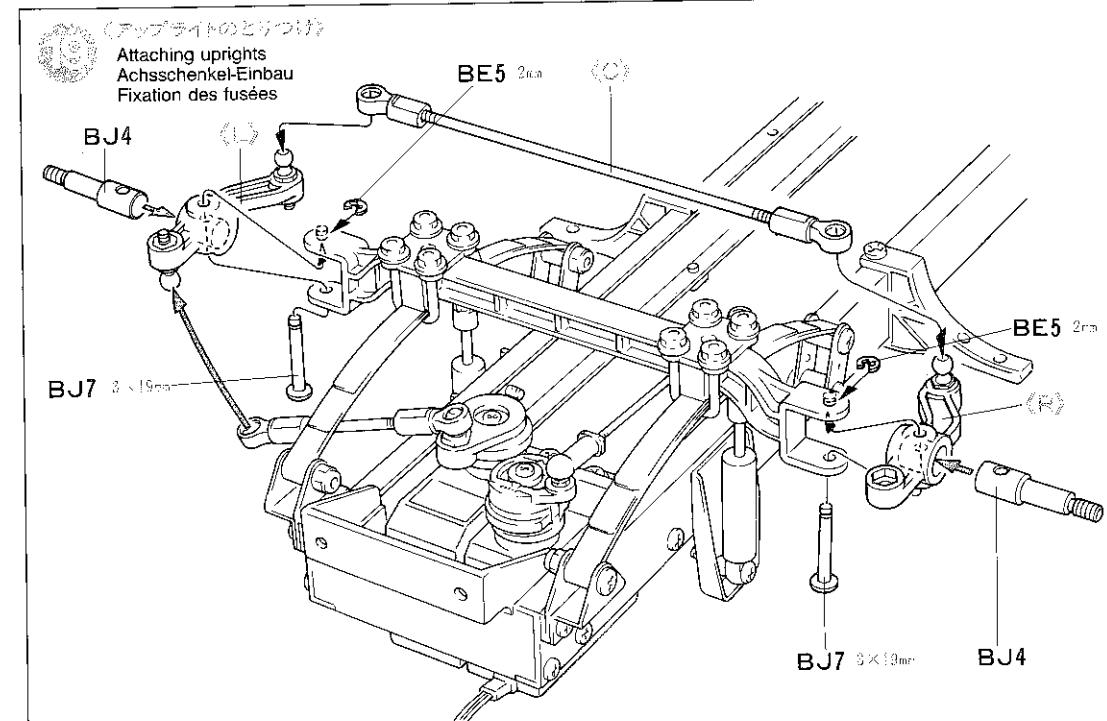
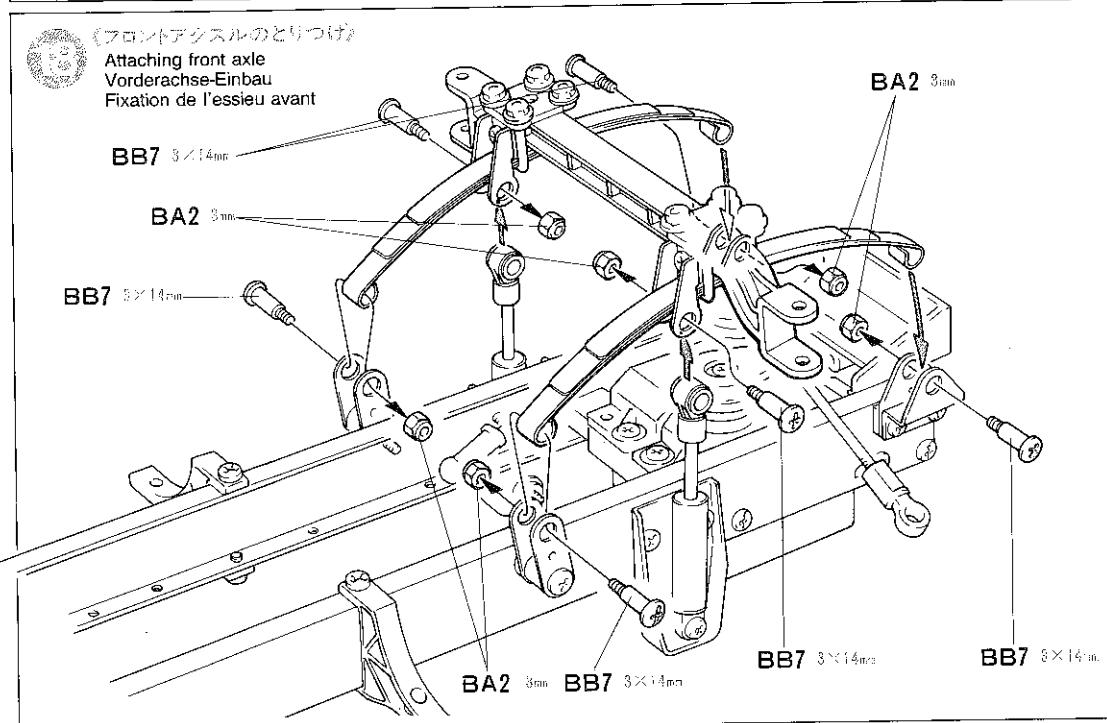
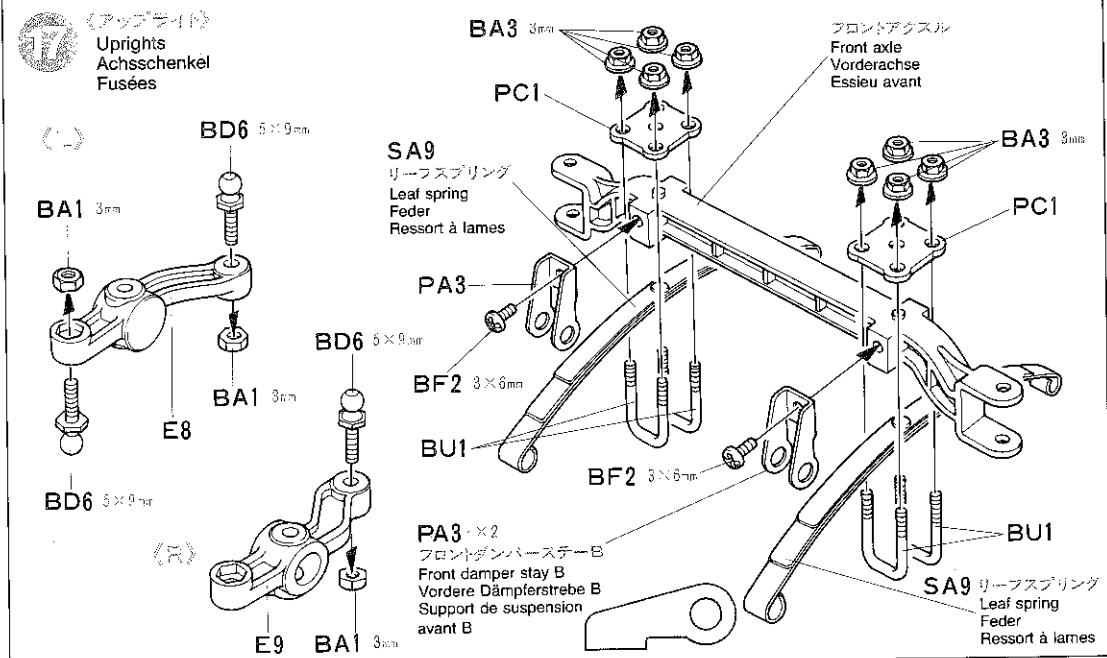
(Screw bag ⑩)
(Schraubenbeutel ⑩)
(Sachet de vis ⑩)

 **BE5** ×2
E-Ring
Circlip

(ジョイント・カップ袋詰)
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)

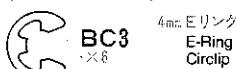
 **BJ4** ×2
アッパライツシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée

 **BJ7** 3×19mm
3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation



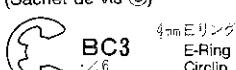
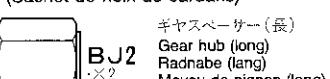
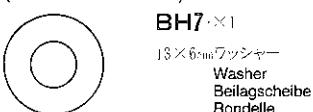
(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))(ジョイントカップ袋詰)
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)BJ1 Gear hub (short)
Radnabe (kurz)
Moyeu de pignon (court)

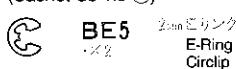
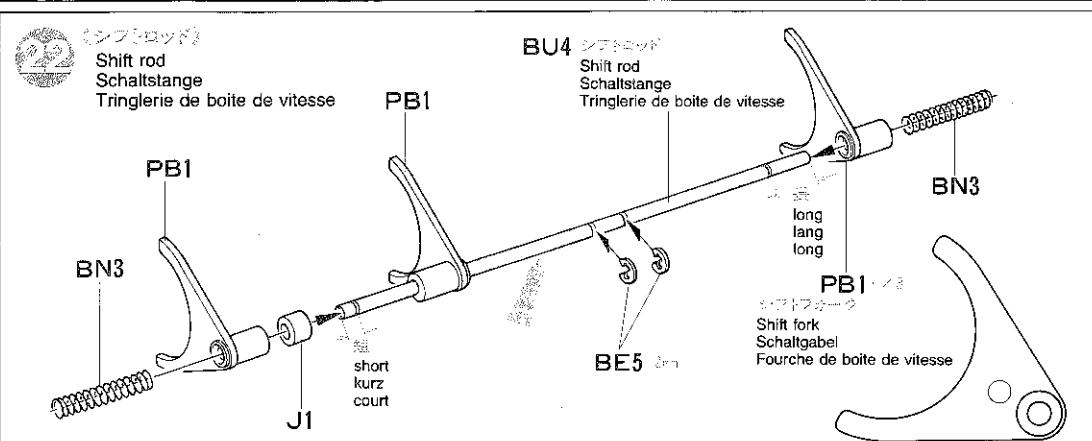
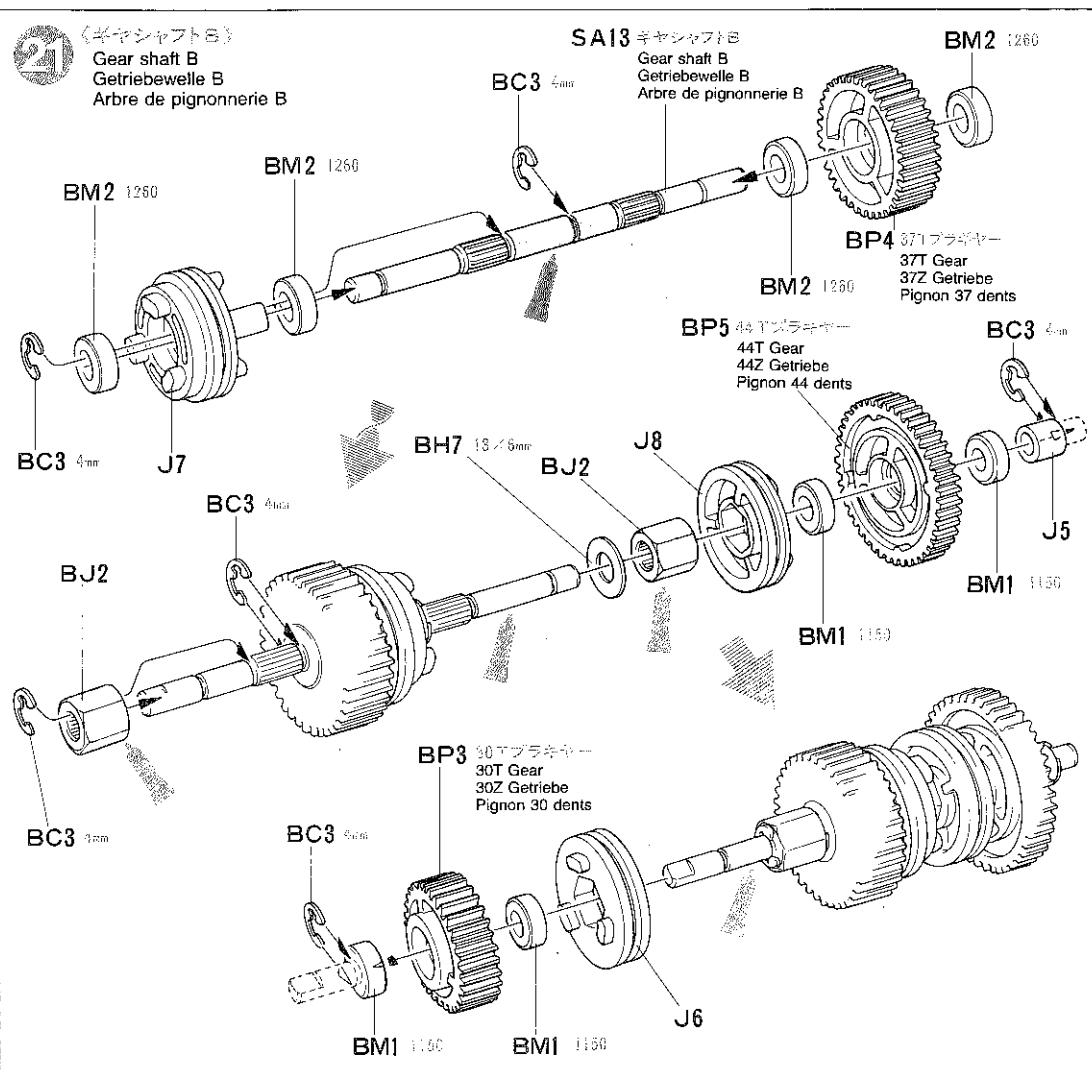
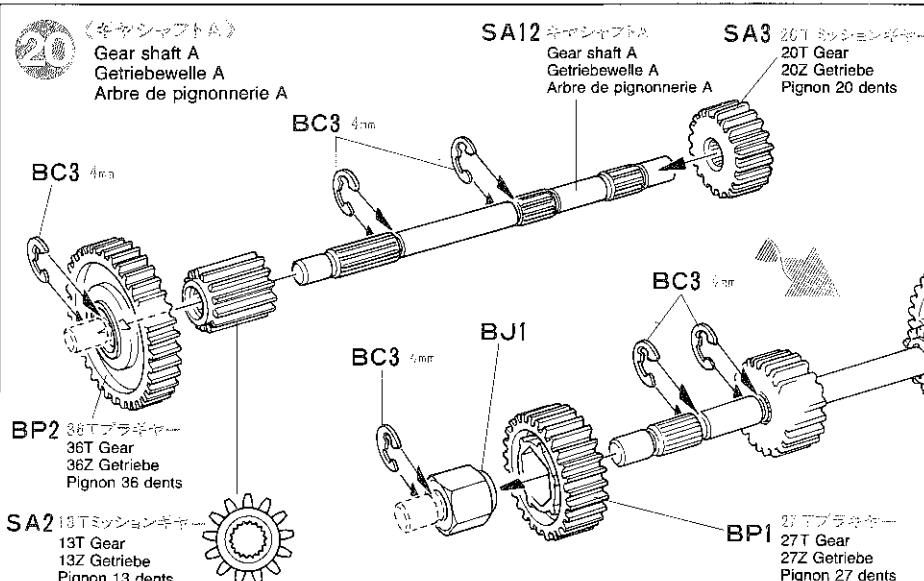
(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))(ジョイントカップ袋詰)
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)BJ2 Gear hub (long)
Radnabe (lang)
Moyeu de pignon (long)(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)BH7 $\times 1$
13 \times 6mm フランジ
Washer
Beilagscheibe
Rondelle(オイルレスメタル袋詰)
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)BM1 $\times 4$
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en metalBM2 $\times 4$
1260メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en metal

(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(E))

(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))(メッシュネット袋詰)
(Mesh bag)
(Gitter-Beutel)
(Sachet de treillis)BN3 $\times 2$
シフ特斯プリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boite

TAMIYA'S TWO GUIDE BOOK
 Tamiya's latest Radio Control Guide Book
 can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.

 **(使用する小物金具)**
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

 **BC1** 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×2

(ビス袋詰 D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

 **BE2** 2.5mm丸頭ビス
Screw
Schraube
Vis
×2

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

 **BF2** 3.5mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×2

 **(使用する小物金具)**
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

 **BF2** 3.5mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×5

(オイルレスマタル袋詰)
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)

 **BMI** 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en metal
×6

 **(使用する小物金具)**
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

 **BE1** 3mmイボネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointue
×2

 **BE3** 3mmワッシャー¹
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
×3

 **BE5** 2mmエリング
E-Ring
Circlip
×2

 **BE7** シフトボール
Shift ball
Kugelkopf
Rotule de boite
×1

(ビス袋詰 H)
(Screw bag H)
(Schraubenbeutel H)
(Sachet de vis H)

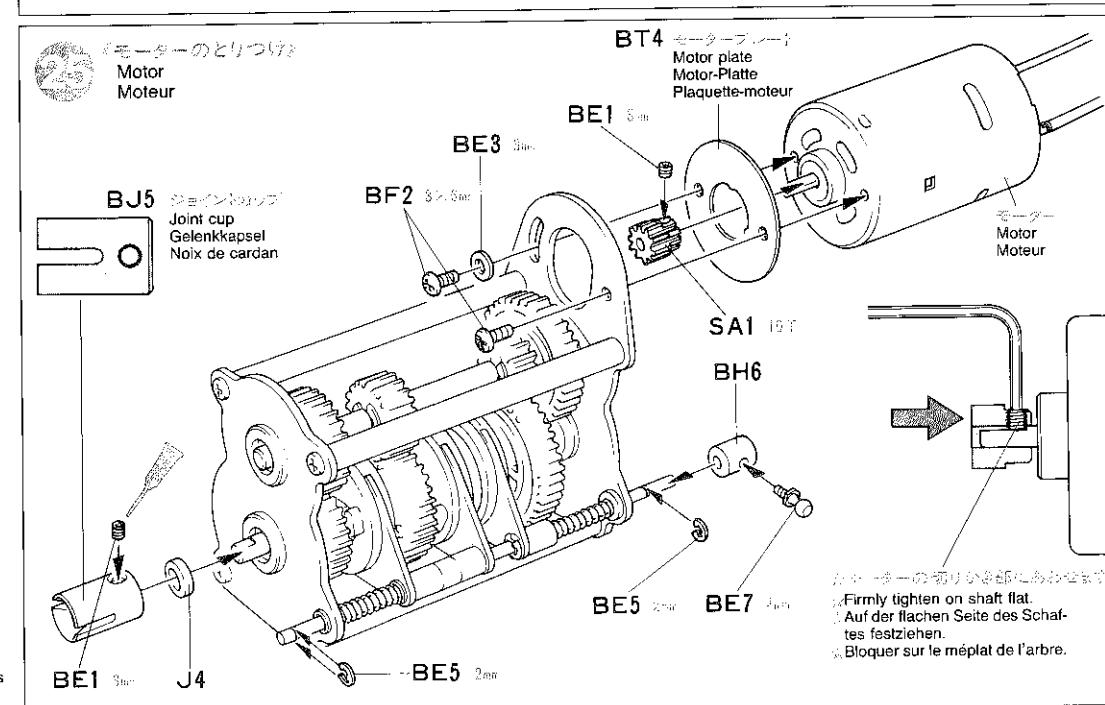
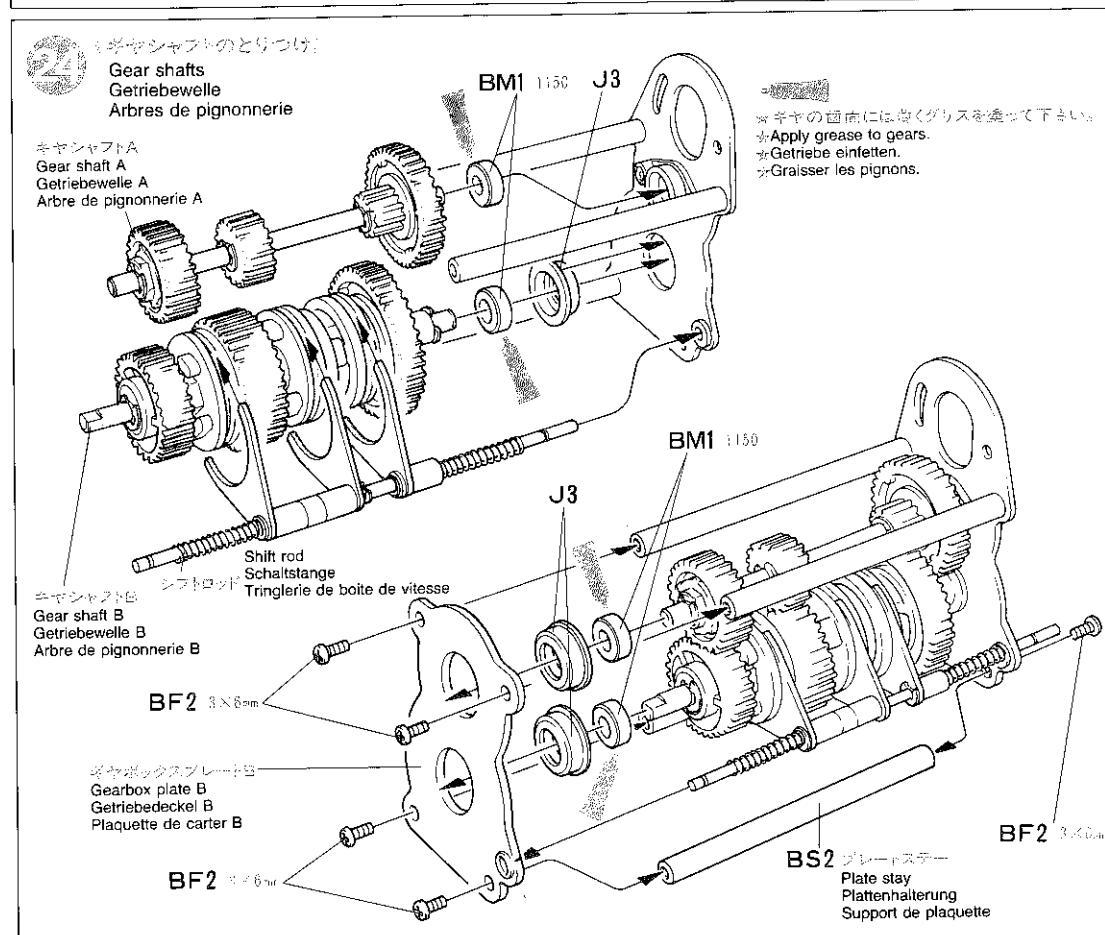
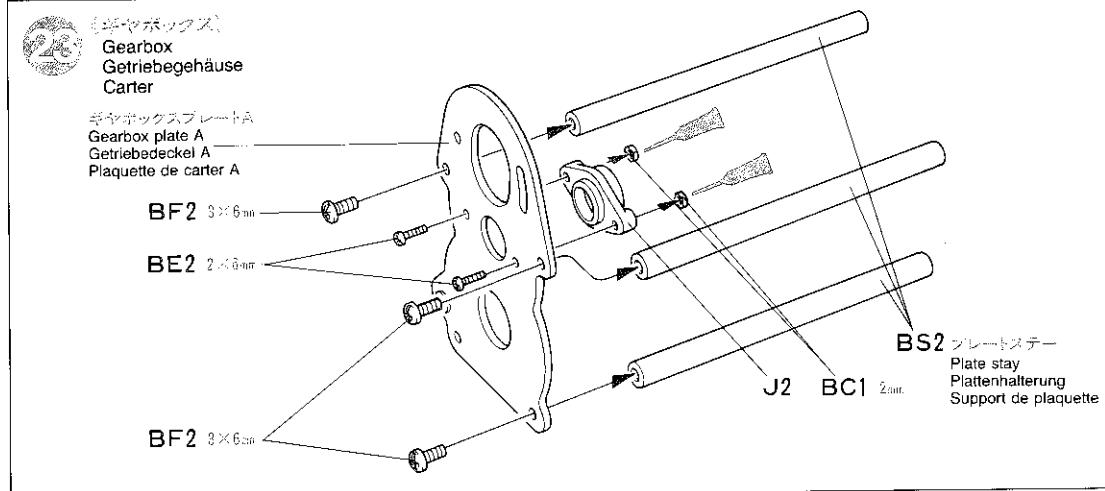
 **BF2** 3.5mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×2

(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

 **BH6** シフターボールステー¹
Shift ball stay
Kugelkopfhalterung
Support de rouette de boite
×1

(ブリスター パック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

 **SA1** 10Dモーターピニオン
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents
×1



モーターの取り付け
モーターを軸の丸い部分にしっかりと締めこみます。
Firmly tighten on shaft flat.
Auf der flachen Seite des Schaf-
tes festziehen.
Bloquer sur le méplat de l'arbre.

(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA1
3mm
Nut
Mutter
Ecrou

BA6
3x8mm
Screw
Schraube
Vis

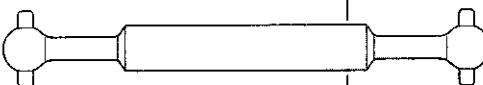
(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (F))
(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))

BF2
3x8mm
Screw
Schraube
Vis

(ブリスター・パック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

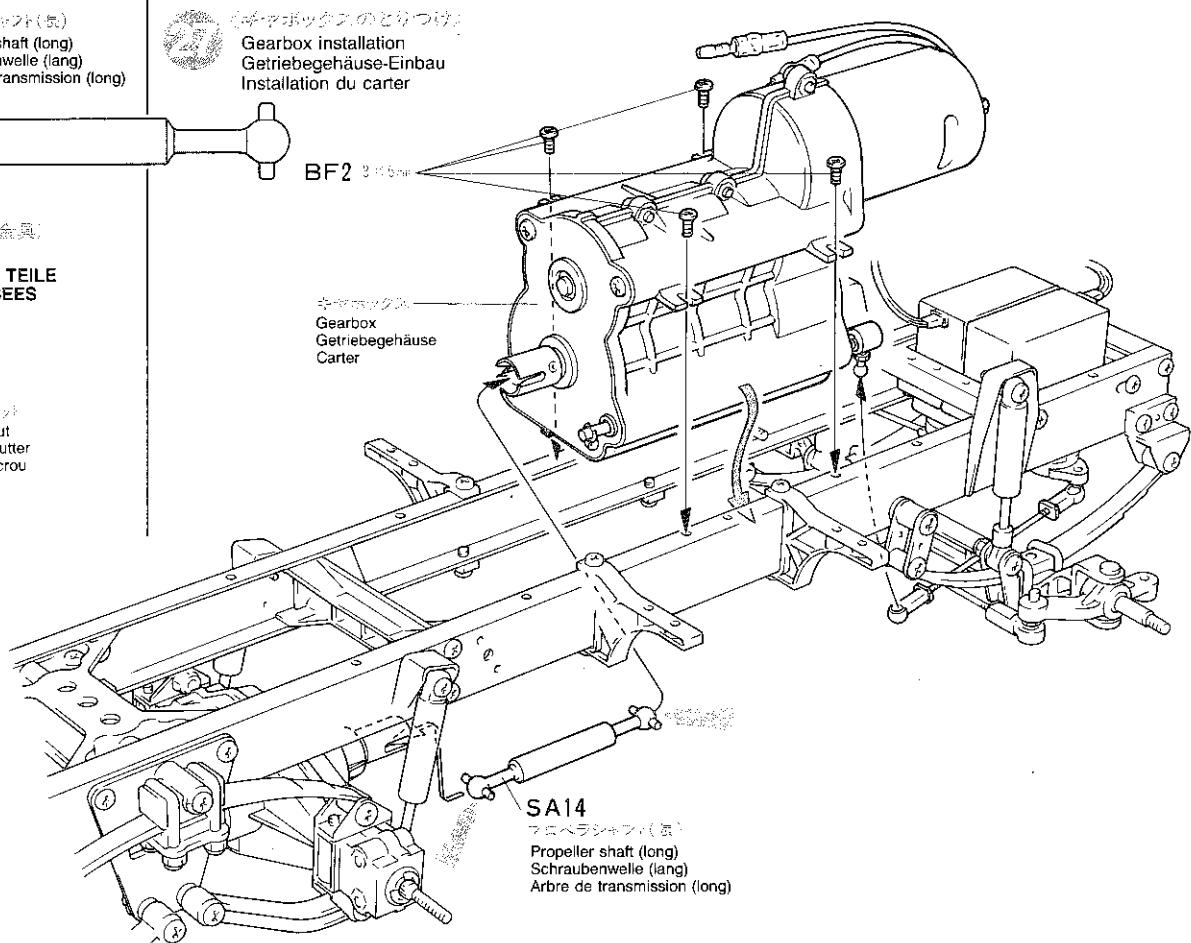
SA14
プロペラシャフト(長)
Propeller shaft (long)
Schraubenwelle (lang)
Arbre de transmission (long)



(使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC1
2mm
Nut
Mutter
Ecrou

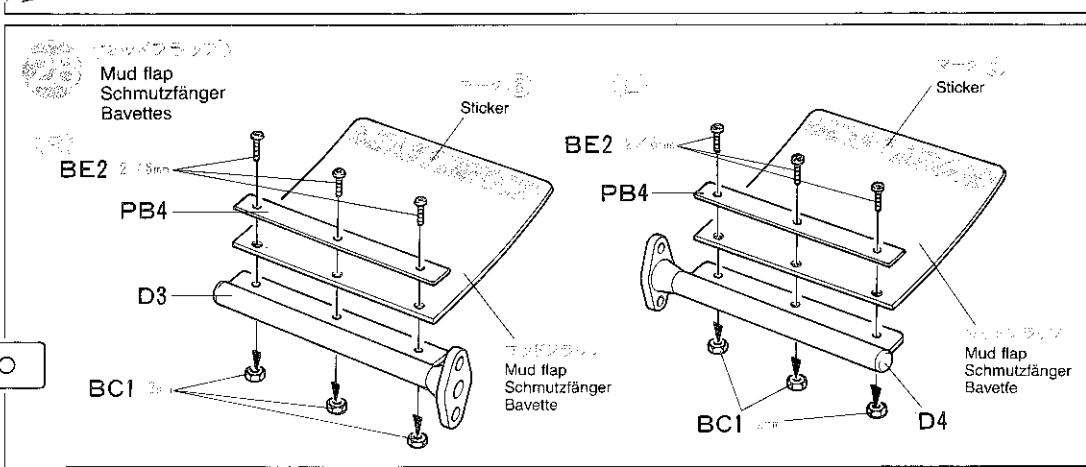


(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BE2
2mm
Screw
Schraube
Vis

(プレス部品袋詰 (B))
(Press parts bag (B))
(Prefüllte-Beutel (B))
(Sachet de pièces embouties (B))

PB4
Mud flap holder
Schmutzfängerhalterung
Fixation de bavette





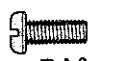
《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰Ⓐ)

(Screw bag Ⓛ)
(Schraubenbeutel Ⓛ)
(Sachet de vis Ⓛ)



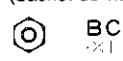
8mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque



3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰Ⓒ)

(Screw bag Ⓜ)
(Schraubenbeutel Ⓜ)
(Sachet de vis Ⓜ)



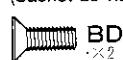
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

(ビス袋詰Ⓓ)

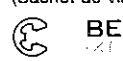
(Screw bag Ⓝ)
(Schraubenbeutel Ⓝ)
(Sachet de vis Ⓝ)



3×8mm頭ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰Ⓔ)

(Screw bag Ⓟ)
(Schraubenbeutel Ⓟ)
(Sachet de vis Ⓟ)



2mm Eリング
E-Ring
Circlip



4mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)
(Hülsen-Beute)
(Sachet d'entretoises)



ショインナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage



《トランク・ジョイント》
Coupler
Sattelkupplung
Sellette d'attelage



BC5 2×5mm

BN5

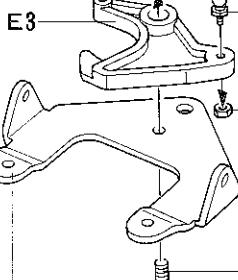
リターンスプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de rappel

BA3 8mm

BH5

BE6 4mm

BC1 2mm



ジョイントプレートA
Coupler plate A
Kupplungsplatte A
Plaquette d'attelage A

BD5 8×8mm
BT2 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à roulette

BA6 3×8mm

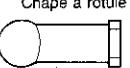
E10

BD5 3×8mm

BT2 4mm

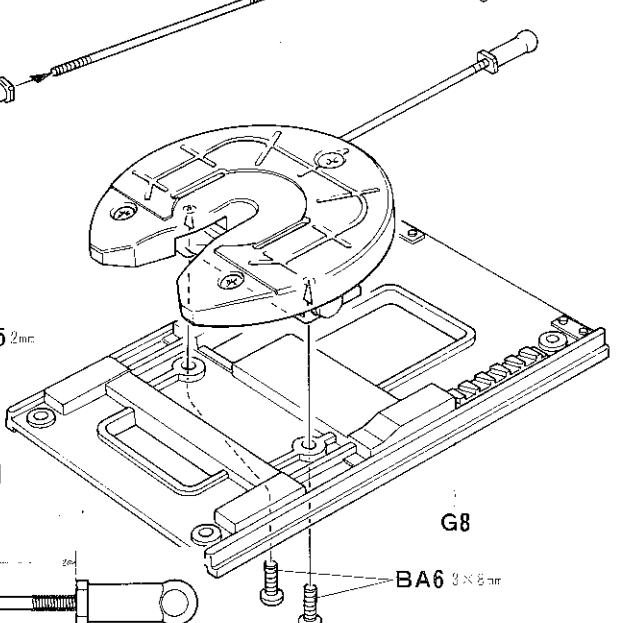
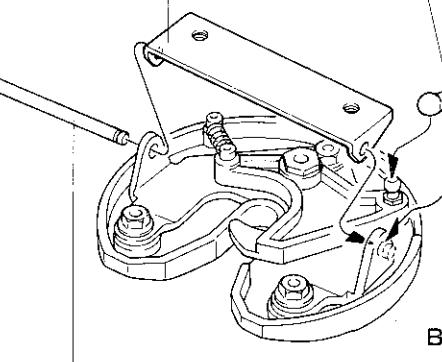
BU6 2×75mm内ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

PB2 ジョイントプレートB
Coupler plate B
Kupplungsplatte B
Plaquette d'attelage B



BS1 5×60mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

BE5 2mm



《フェンダーのとりつけ》
Fenders
Kotflügel
Garde-boues

BF2 3×6mm

BF2 3×6mm

マッドフラップ(R)
Mud flap (right)
Schmutzfänger (rechts)
Bavette droite

マッドフラップ(L)
Mud flap (left)
Schmutzfänger (links)
Bavette gauche

BU3 3×60mm

D6

《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰Ⓐ)

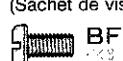
(Screw bag Ⓛ)
(Schraubenbeutel Ⓛ)
(Sachet de vis Ⓛ)



8mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

(ビス袋詰Ⓕ)

(Screw bag Ⓜ)
(Schraubenbeutel Ⓜ)
(Sachet de vis Ⓜ)



3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 8mm

D5

BU3 3×60mm丸ビス・×2

Screw
Schraube
Vis

《使用する小物金具》

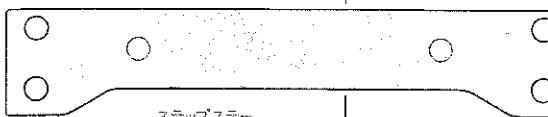
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(プレス部品袋詰(B))

(Press parts bag (B))

(Preßteile-Beutel (B))

(Sachet de pièces embouties (B))

**PB3** × 2

ステップステー

Step stay

Trittbretthalterung

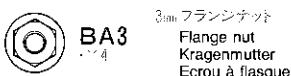
Support de marche-pied

(ビス袋詰 A.)

(Screw bag (A))

(Schraubenbeutel (A))

(Sachet de vis (A))

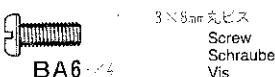
**BA3**

3mm フランジナット

Flange nut

Kragenmutter

Ecrou à flasque

**BA6** × 4

3×8mm 丸ビス

Screw

Schraube

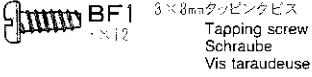
Vis

(ビス袋詰 F.)

(Screw bag (F))

(Schraubenbeutel (F))

(Sachet de vis (F))

**BF1** × 12

3×8mm タッピングビス

Tapping screw

Schraube

Vis taraudeuse

《使用する小物金具》

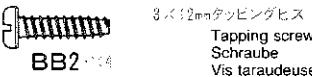
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 G.)

(Screw bag (G))

(Schraubenbeutel (G))

(Sachet de vis (G))

**BB2** × 4

3×12mm タッピングビス

Tapping screw

Schraube

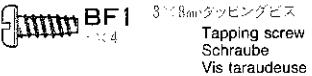
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 H.)

(Screw bag (H))

(Schraubenbeutel (H))

(Sachet de vis (H))

**BF1** × 4

3×12mm タッピングビス

Tapping screw

Schraube

Vis taraudeuse

《フューエルタンク》

Fuel tank
Benzintank
Réservoir de carburant

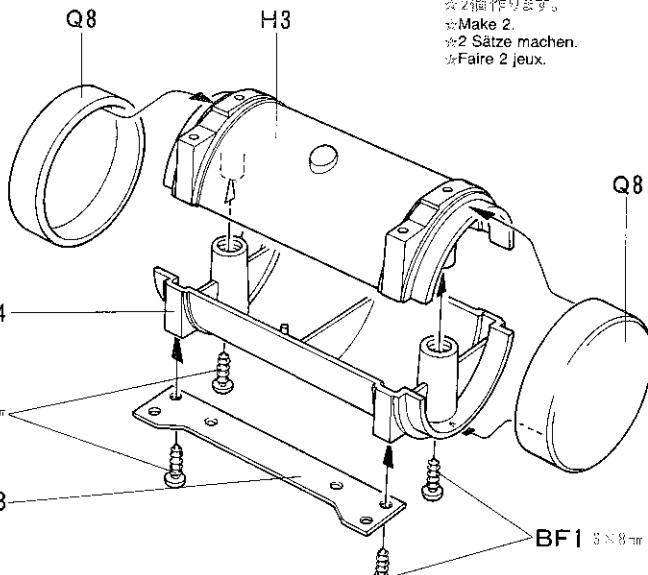
Q8**H3**

★2個作ります。

★2 Make 2.

★2 Sätze machen.

★2 Faire 2 jeux.

**BA6** 3×8mm.**BF1** 3×8mm**PB3****BF1** 3×8mm**BA6** 3×8mm.**BF1** 3×8mm**H2****H1****BA6** 3×8mm

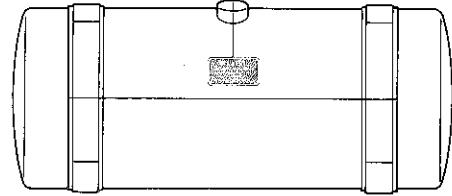
《フューエルタンクのマークイング》

Fuel tank marking
Benzintank-Beschriftung
Décoration des réservoirs



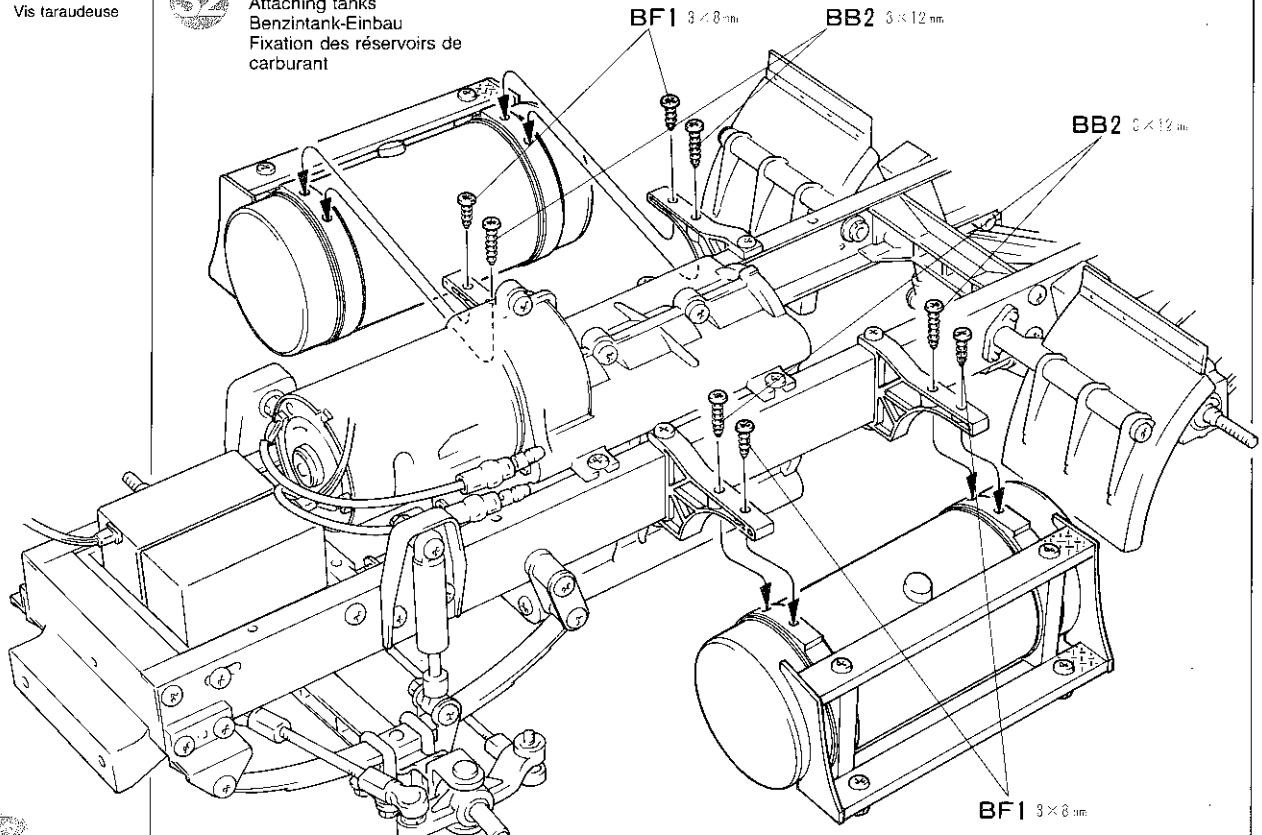
マーク

Sticker



《タンクの取りつけ》

Attaching tanks
Benzintank-Einbau
Fixation des réservoirs de carburant

BF1 3×8mm**BB2** 3×12mm**BB2** 3×12mm

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(スクリューバッグ)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

BA1 Nut
Mutter
Ecrou

(スクリューバッグ)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

BB5 Screw
Schraube
Vis

(スクリューバッグ)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

BC1 Nut
Mutter
Ecrou

(スクリューバッグ)
(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

BD3 Step screw
Pfößschraube
Vis décolletée

BD4 Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal

(スクリューバッグ)
(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)

BE3 Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BE6 Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à roulette

(スクリューバッグ)
(Screw bag ⑥)
(Schraubenbeutel ⑥)
(Sachet de vis ⑥)

BF1 Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(スクリューバッグ)
(Screw bag ⑦)
(Schraubenbeutel ⑦)
(Sachet de vis ⑦)

BF2 Screw
Schraube
Vis



Mechanism deck
Grundplatte
Support d'équipements R/C

スイッチ用ボルト
Switch screw
Schalter-Schraube
Vis pour l'interrupteur

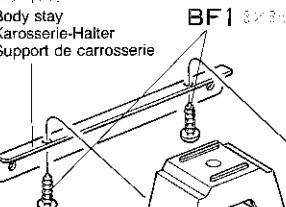
(ブッシュ袋)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH2
Round bushing
Kreishülse
Entretaise

受信機用スイッチ
Receiver switch
Empfänger-Schalter
Interrupteur de la réception

PB5

ボディステイ
Body stay
Karosserie-Halter
Support de carrosserie



BE3 3mm **BB5 3x12mm**
BE6 4mm **G4**

D2

BC1 2mm
BH2

BA1 8mm

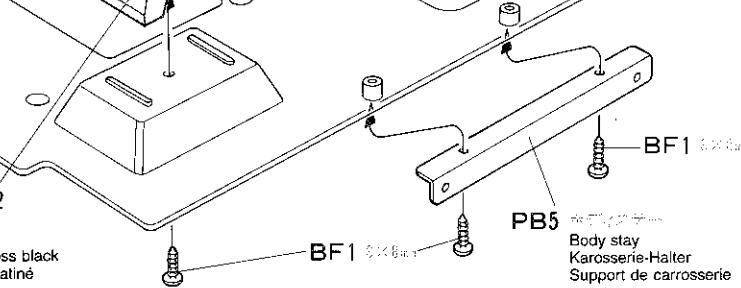
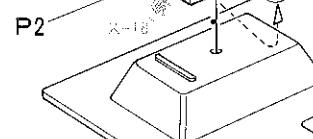
BD3 3x14mm

F4

BD3 3x12mm
F4

BD4

BE3 5mm



PB2 X-18
床板 / 半光沢黒 / Semi gloss black
Seidenglanz schwarz / Noir satiné

PB5 ボディステイ
Body stay
Karosserie-Halter
Support de carrosserie



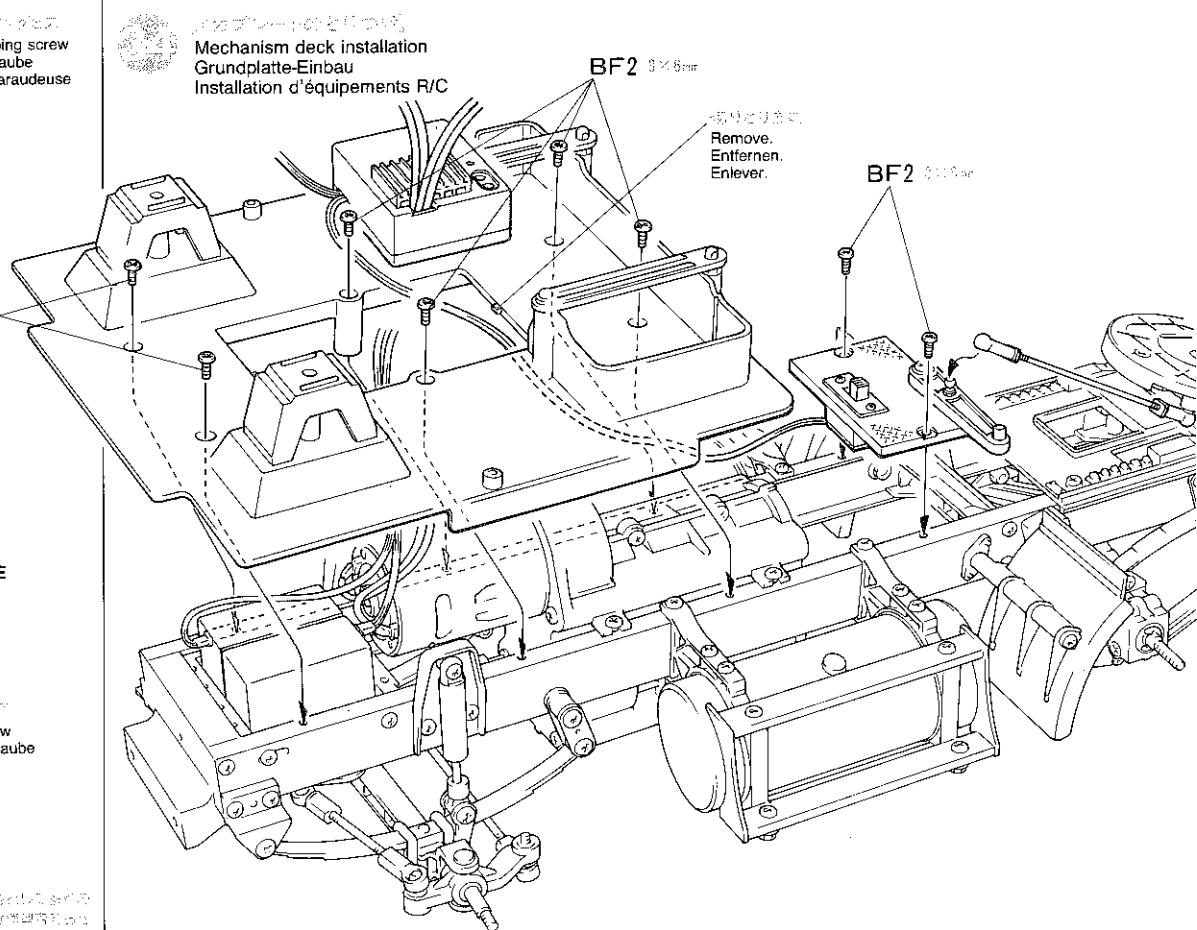
Mechanism deck installation
Grundplatte-Einbau
Installation d'équipements R/C

取り外す
Remove,
Entfernen,
Enlever.

BF2 3x8mm

BF2 3x8mm

BF2



PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(スクリューバッグ)
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

BF2 Screw
Schraube
Vis

ご注意
ご使用の際は、車体の底面に付いたラジコン用機器の固定用ネジを必ず締め付けてください。
また、車体の底面に付いたラジコン用機器の固定用ネジを締め付ける際は、必ず車体の底面に付いたラジコン用機器の固定用ネジを締め付けてください。

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIÈCES UTILISÉES**

(メッシュ袋)

(Mesh bag)

(Glitter-Beutel)

(Sachet de treillis)

BN2
Terminal
Anschlußklemme
Cosse

(道具袋)

(Tool bag)

(Werkzeug-Beutel)

(Sachet d'outillage)

BT3
スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

モーターのつなぎ方

**MOTOR CABLES
MOTORKABEL
FILS DU MOTEUR**

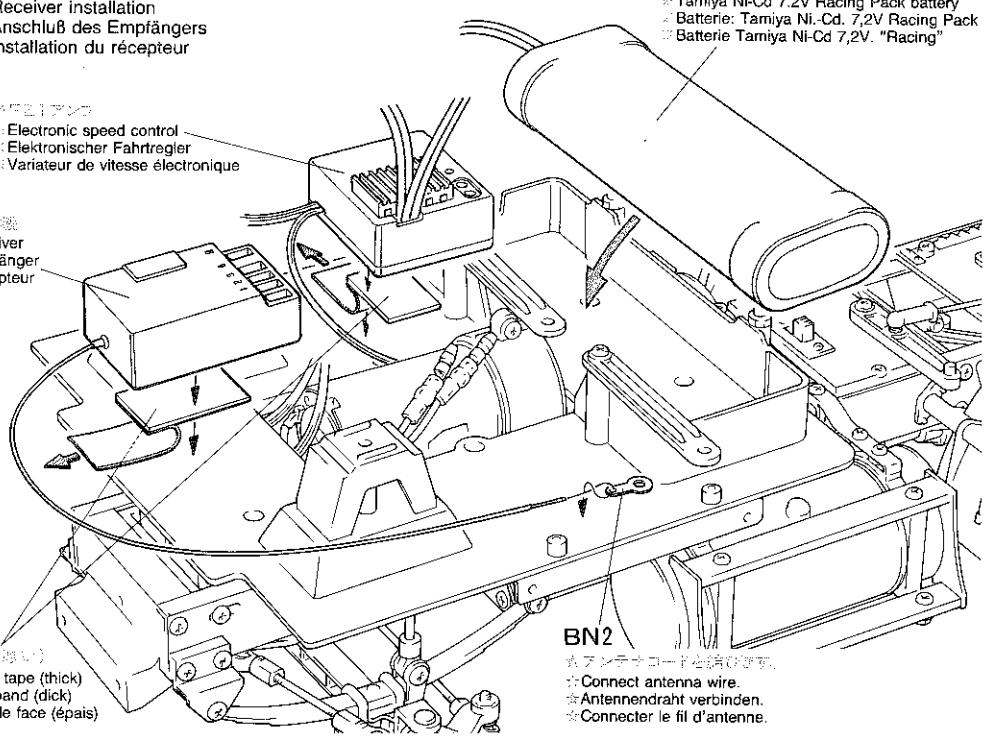


モーター側	アンプ側
Motor	Speed control
Moteur	Fahrtregler
Variateur de vitesses	Variateur de vitesses
Yellow	Yellow cable (+)
Gelb	(+) cable
Jaune	(+) Kabel
Yellow	(+) fil
Green	Green cable (-)
Grün	(-) cable
Vert	(-) Kabel
Green	(-) fil

**RECEIVER INSTALLATION
ANSCHLUß DES EMPFÄNGERS
INSTALLATION DU RÉCEPTEUR**

MF2.1アンプ
Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique受信機
Receiver
Empfänger
Récepteur

BN2



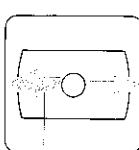
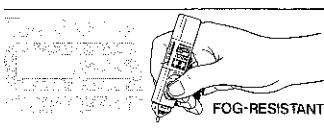
※7.2V用 シングルバッテリー

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
Batterie: Tamiya Ni-Cd, 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V, "Racing"

各音源のアタッチ位置

**OPERATING TRANSMITTER
FUNKTION DES SENDER
OPÉRATION DE L'EMMETTEUR**

スロットルアーム ドラム

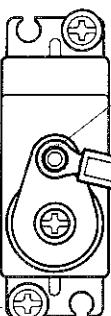
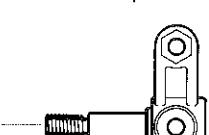
Throttle
Drosseln
Régime moteurシフト
Schalten
Changement de rapportステアリング
Lenken
Direction

形状や距離感別にカーブ化

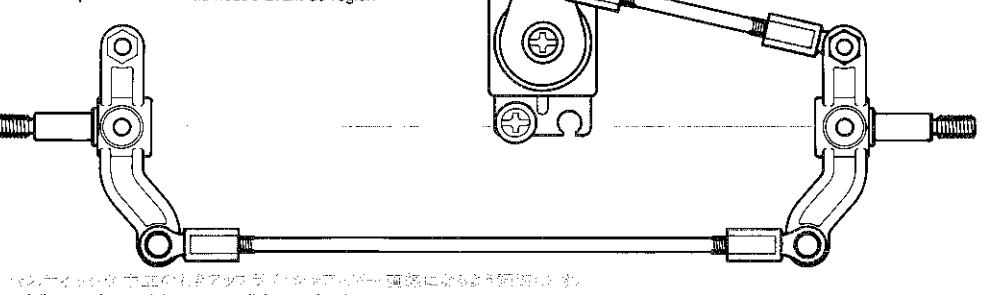
プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまでばく強力に接着します。低発化タイプですからきれいな仕上がりが可能。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

**STEERING ADJUSTMENT
EINSTELLUNG DER SCHUBSTÄNDER
RÉGLAGE DE LA DIRECTION**

- Make sure the servo is at neutral.
- Servo soll in Neutralstellung sein.
- S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.



- 少しの角度のアームをカーブ化しておき
- Use trim lever for final adjustments.
- Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
- Utiliser le trim pour les réglages définitifs.



アームをカーブ化して正確な位置にアライメントしておき

Adjust so that uprights are parallel to each other.

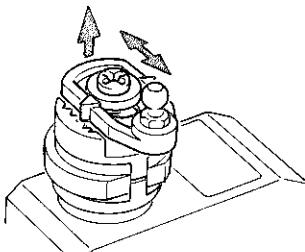
So einstellen, daß die Achsaufhängungen parallel zueinander stehen.

Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.

《シフトの調節》
SHIFT ADJUSTMENT

LENK-EINSTELLUNG
AJUSTEMENT DU PALONNIER

*サーがホーンは長さの調整が出来ます。
サーホントロークによって長さを決めて下さい。
*Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
*Servohorn längs gemäß des Servo-Aus-
schlags einstellen.
*Régler la longueur du palonnier en
fonction de la course du servo.



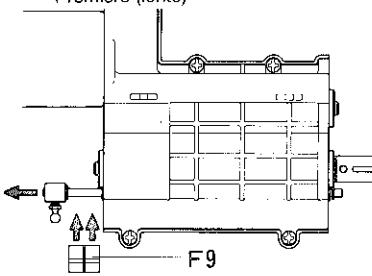
《2チャンネルで走行させる時》
When using 2 chan. radio

Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funk-
fernsteuerung
Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

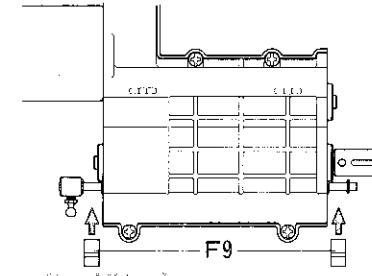
*F9で個別します。
★Attach F9.
★F9 einbauen.
★Attacher F9.

F9

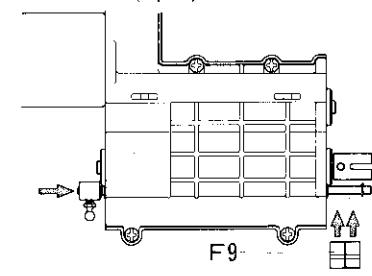
《ローギヤー》
Low gear / Niedrigster Gang /
Première (lente)



《セカンドギヤー》
Second gear / Zweiter Gang /
Seconde (intermédiaire)



《トップギヤー》
Top gear / Höchster Gang /
Troisième (rapide)



《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰④)
(Screw bag ④)

(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

◎ BC1 2mmナット
...12 Nut
Mutter
Ecrou

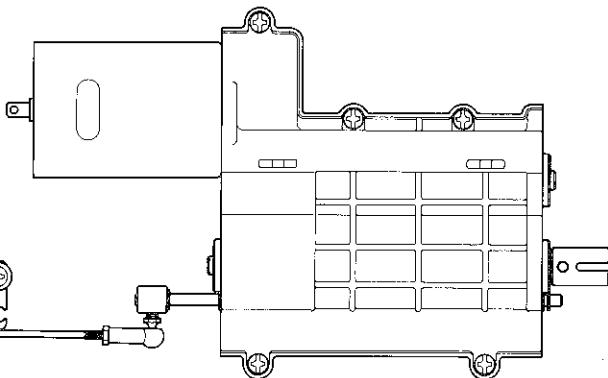
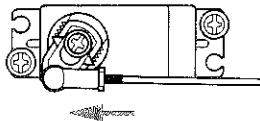
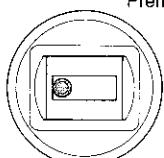
BC5 2×5mmキャップスクリュー
...12 Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

《シフト》
Shift

Schalten
Changement de vitesse

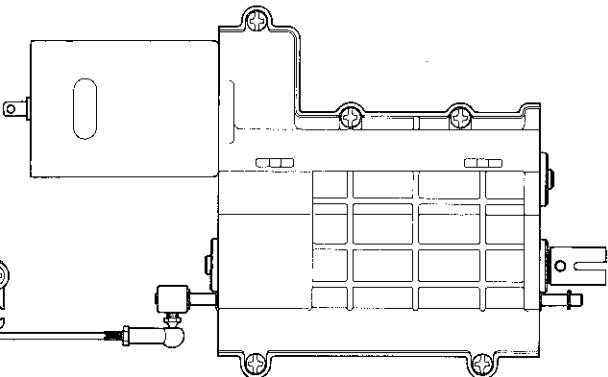
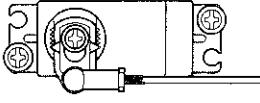
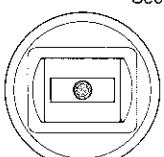
《ローギヤー》
Low gear

Niedrigster Gang
Première (lente)



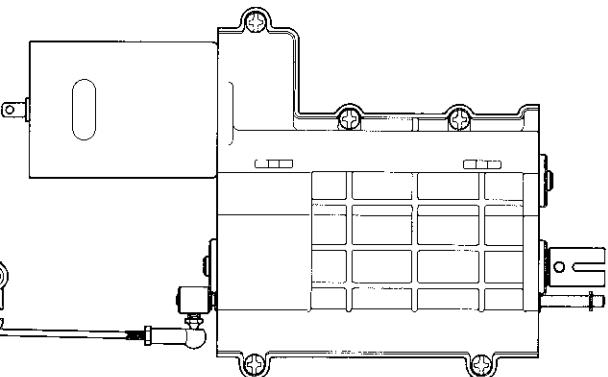
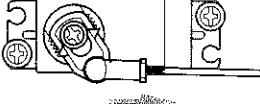
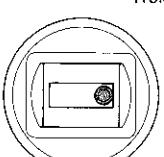
《セカンドギヤー》
Second gear

Zweiter Gang
Seconde (intermédiaire)



《トップギヤー》
Top gear

Höchster Gang
Troisième (rapide)

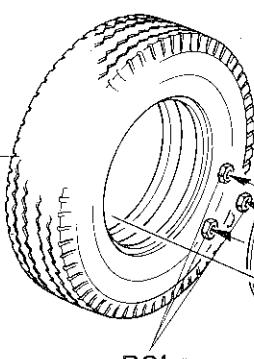


《タイヤ》
Wheel
Rad
Roue

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

*4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.



V2
V1
BC1 2mm

BC5 2×5mm

Tire
Reifen
Pneu

*瞬間接着剤をながし
込み接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide
(cyanoacrylate).

*2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

《フロント》
Front
Vorne
Avant

U1

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

BC5 2×5mmキャップスクリュー
...12 Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

 **PARTS USED**
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISÉES

(ビス袋詰合)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

 **BE2** 2×6mmビスピス
Screw
Schraube
Vis

 **PARTS USED**
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISÉES

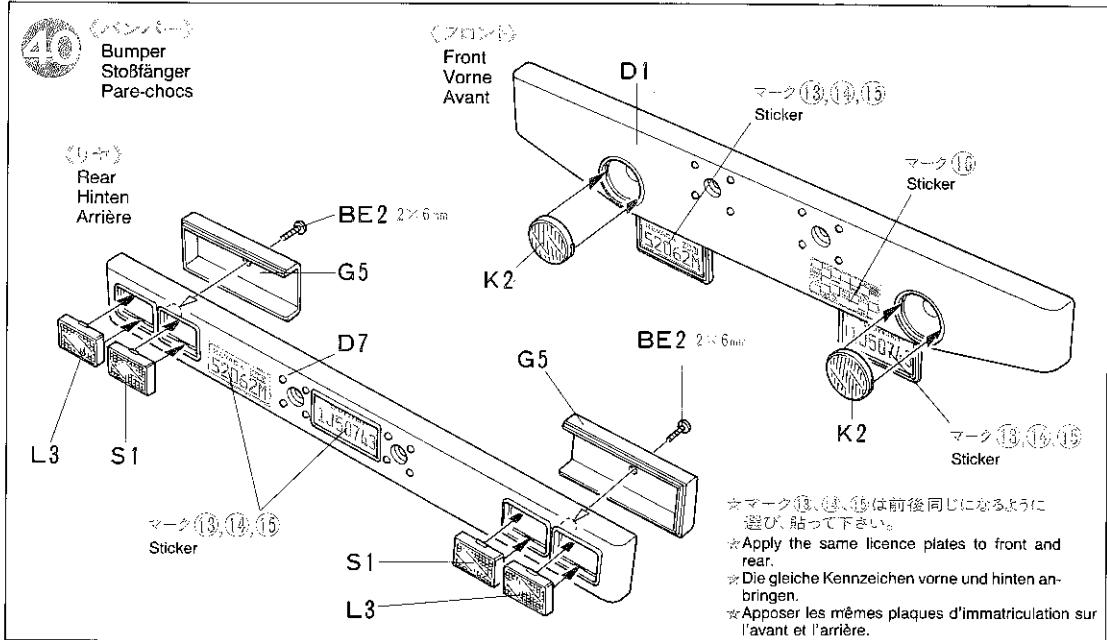
(ビス袋詰合)
(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

 **BA3** 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

(ビス袋詰合)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

 **BB1** 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

 **BB5** 3×12mmビスピス
Screw
Schraube
Vis

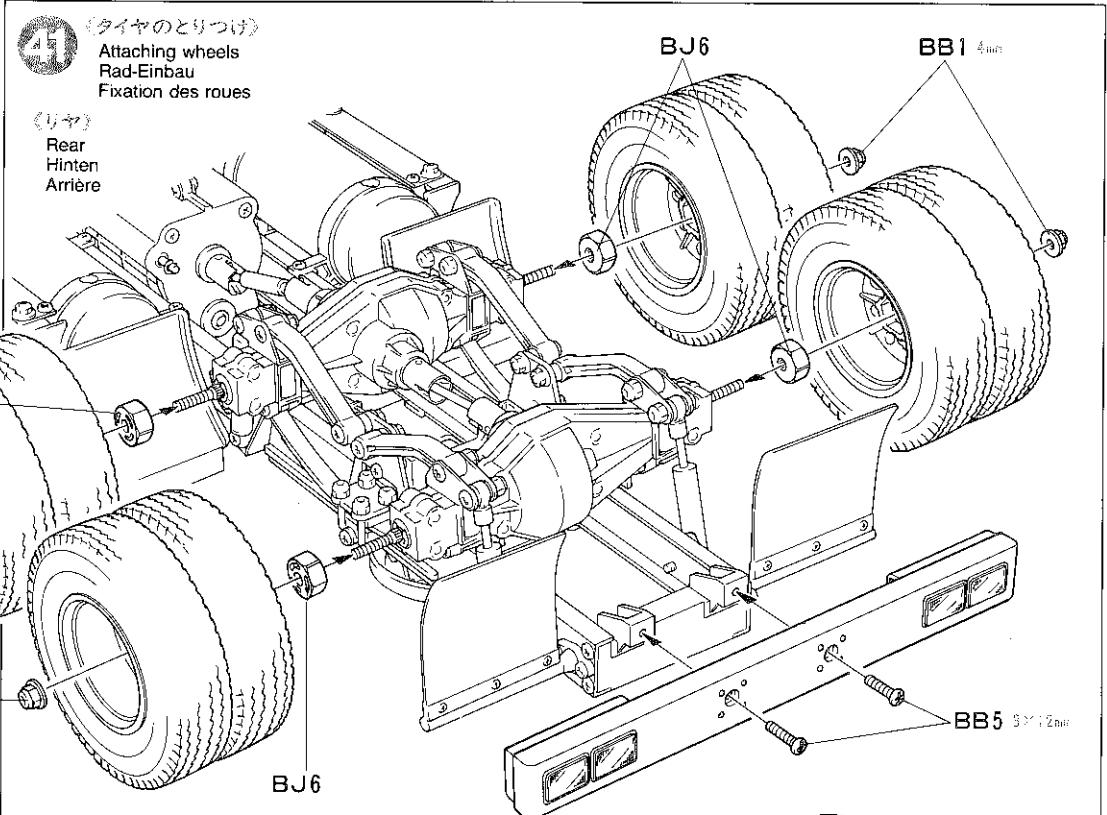


(メタルレスヌル袋詰合)
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en métal)

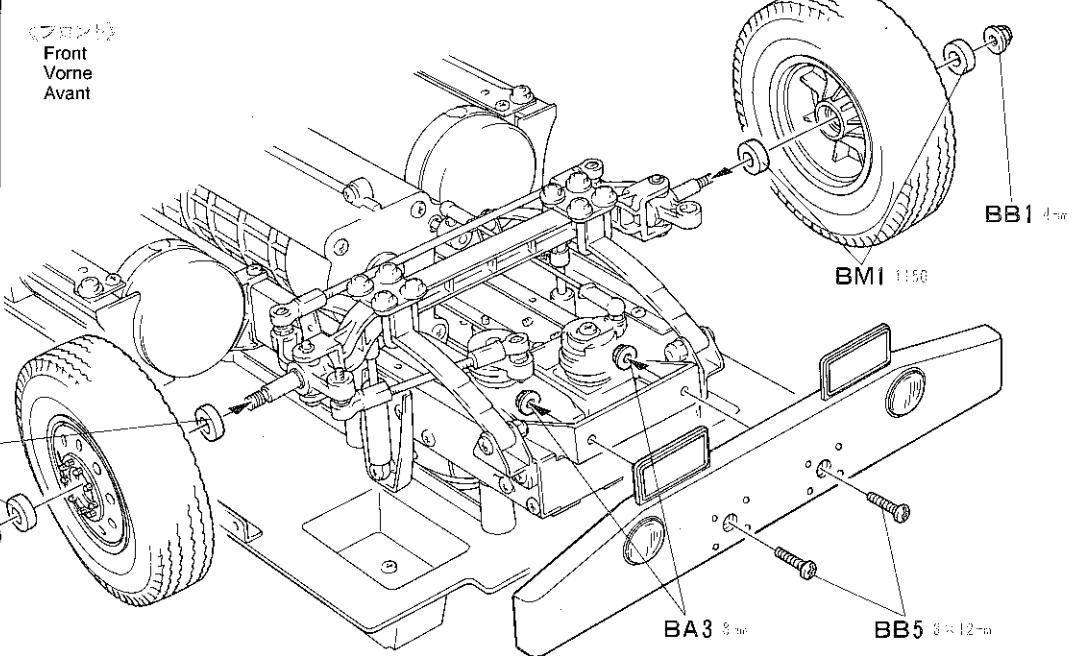
 **BM1** 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

(ジョイントカップ袋詰合)
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)

 **BJ6** ワイドフルハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。



ボディの塗装

R.C. グローブライナーのボディには、両面接着剤テクニカル糊を塗り、プラステックモデル用接着剤を使用して下さい。

ボディの塗装

The body of this model is made of styrene. Spray paint large areas and brush paint details, using Tamiya Plastic model paints (TS: spray, X & XF: brush paints).

カラーリング ボディ

Die Karosserie dieses Modells bestehen aus Styrol. Für große Flächen TAMIYA-Spray-Farben und für Einzelteile TAMIYA-Pinsel-Farben verwenden (TS: Spray-Farben, X & XF: Pinsel-Farben).

ペイント ボディ

La carrosserie de ce modèle est réalisé en polystyrène. Décorer les grandes surfaces à la bombe et les détails au pinceau (Peinture TAMIYA TS: bombe; X et XF: pots).

(マークのはりかた)

できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。巻きのついたマークは切りとってしまうとまるでえきやすいのでは無い頃に切りとって下さい。

保護紙の端の部分を少し切りとり、印刷された場所にはりあめます。保護紙をつけてそのまま貼るのをなして下さい。

もしもしずく保護紙を抜しながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意してからはってゆきます。

裏表紙一枚に全部はがしておことは、しっかりと引き気泡が残つたりする原因となります。

貼りかた

Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

カット ライン

Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

PARTS USED

VERWENDETE TEILE

PIECES UTILISEES

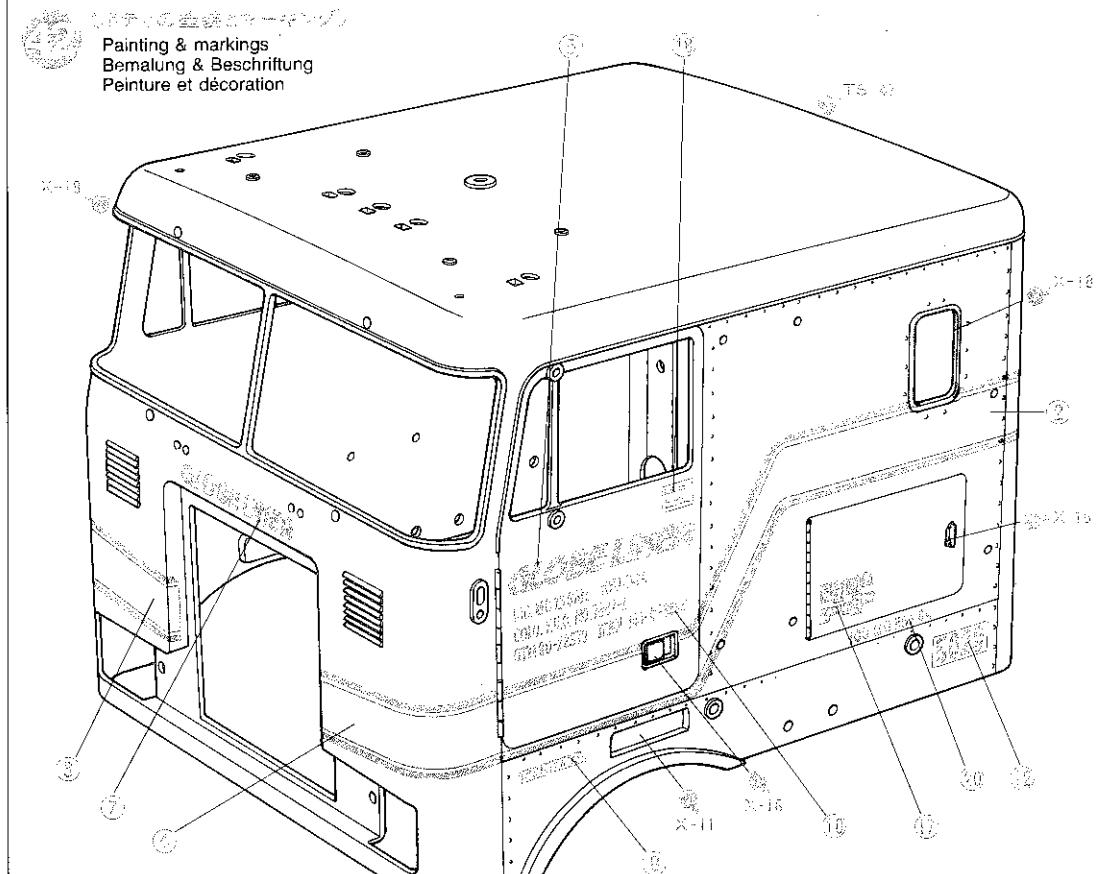
(スクリューバッグ)

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



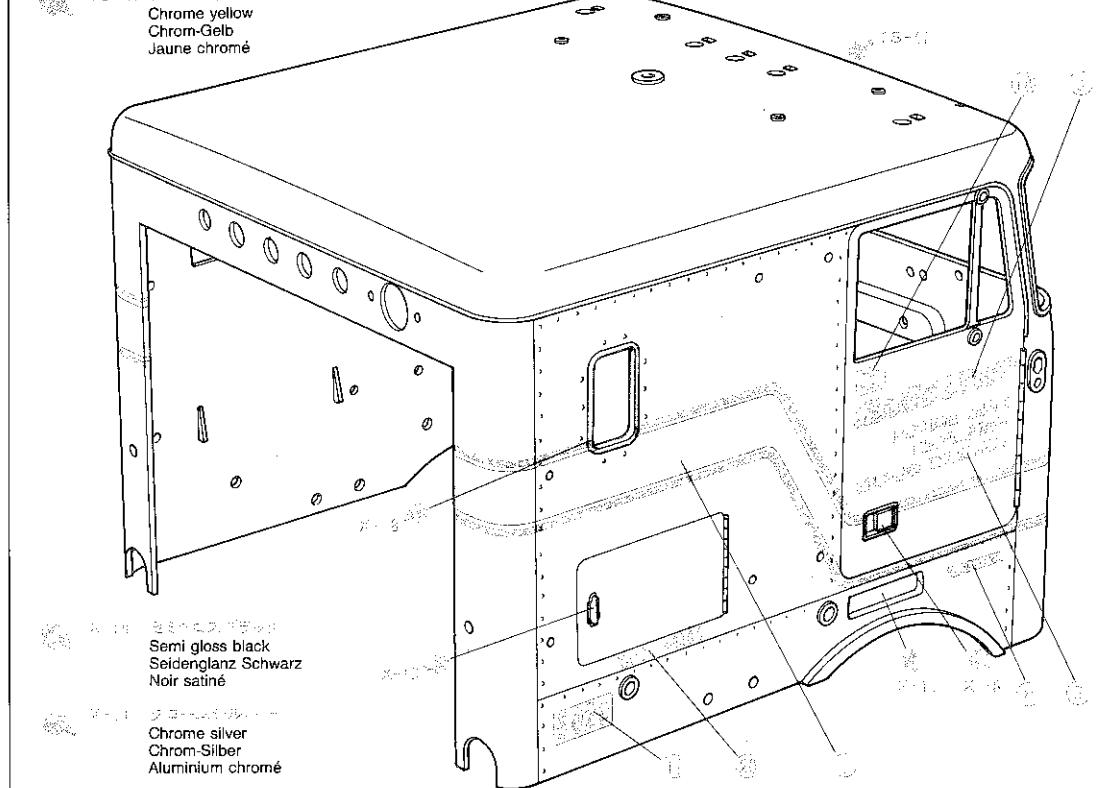
BC1

Nut
Mutter
Ecrou



TS-47 クローム(エロー)

Chrome yellow
Chrom-Gelb
Jaune chromé



Handle / Griff / Poignées

Handle (short)
Griff (kurz)
Poignées (court)

Make 3.
3 Satz anfertigen.
Faire 3 jeux.

Handle (long)
Griff (lang)
Poignées (long)

Make 4.
4 Satz anfertigen.
Faire 4 jeux.

BC1

BS5
Handle (short)
Griff (kurz)
Poignée (court)

BC1

BS7
Handle (long)
Griff (lang)
Poignée (long)

BC1

 使用する小物金具
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

 BC1 2mm Nut
Mutter
Ecrou

(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

 BE2 2×6mm Screw
Schraube
Vis

 使用する小物金具
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

 BC1 2mm Nut
Mutter
Ecrou

 BC4 2×4mm Screw
Schraube
Vis

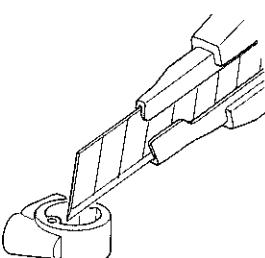
(グリルネット袋詰)
(Mesh bag)
(Gitter-Beutel)
(Sachet de treillis)

 BN1 Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur

45 クラッキーパーツの接着

Plated parts
Beschichtete Teile
Revêtement chromé

*接着力の薄い部分は接着剤を塗り重ねて貼付けて下さい。
*Remove plating from areas to be cemented.
*An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
*Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



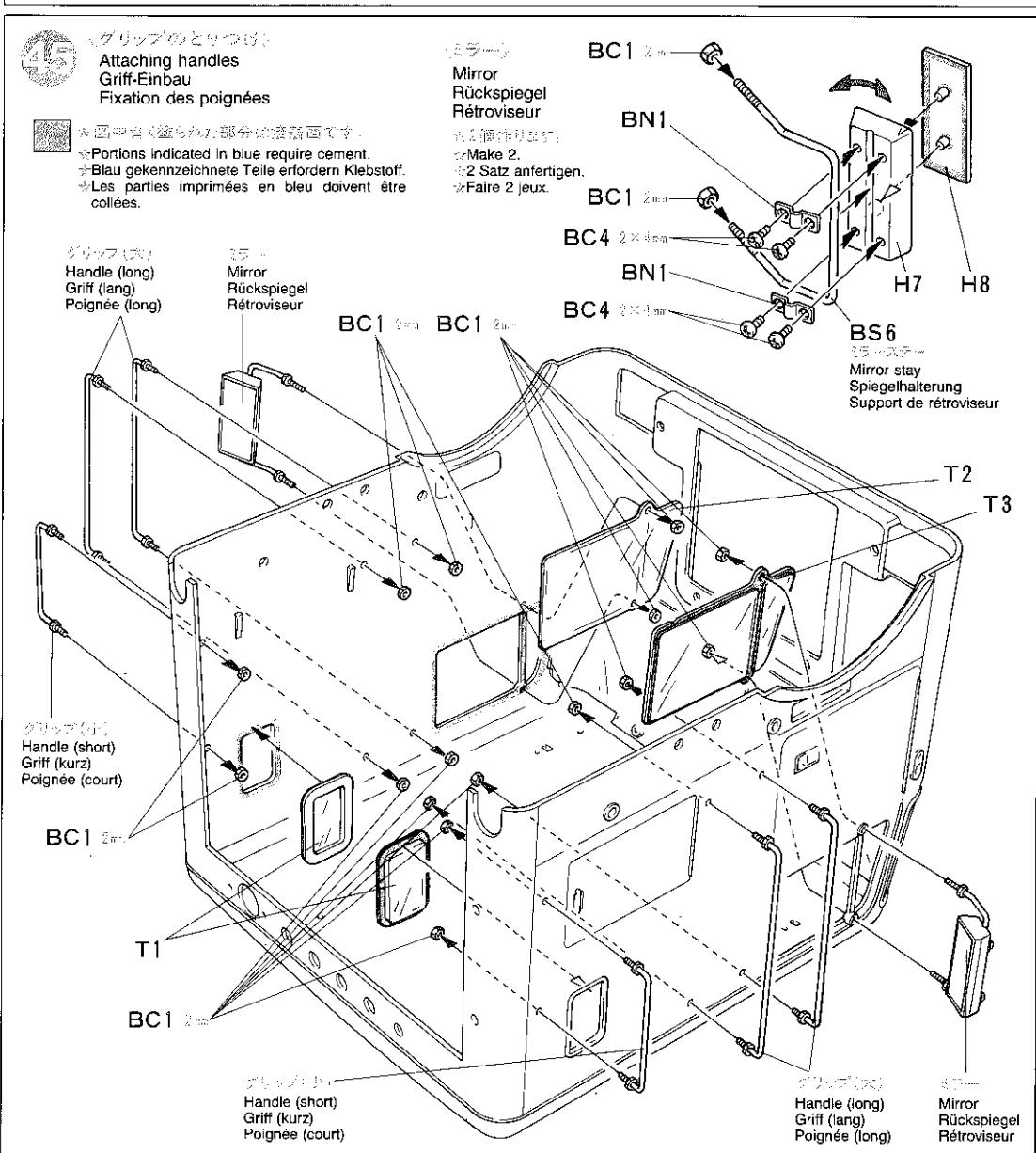
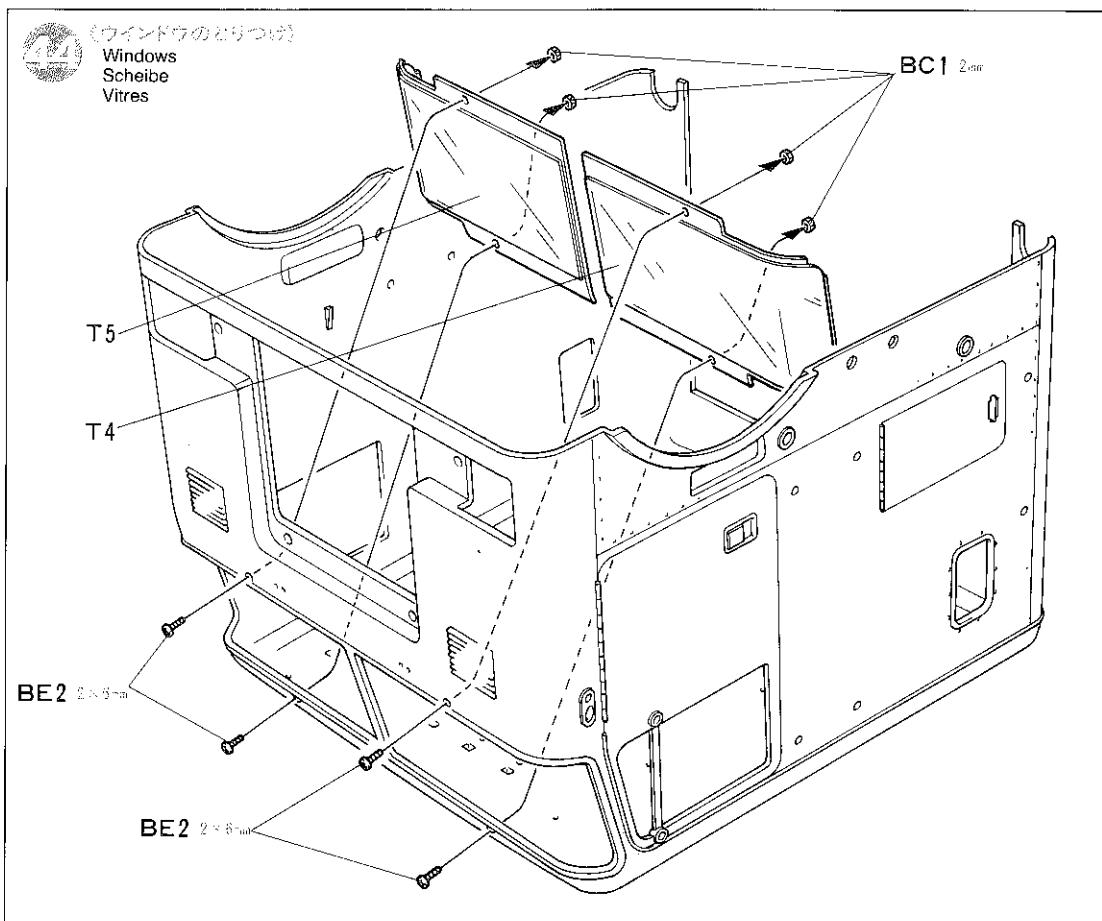
OK 4 1130 ベアリングベアリング(4個セット)
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)
OK 5 1130 ベアリングベアリング(2個セット)
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)
OK 6 1260 ベアリングベアリング(2個セット)
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)



BM1 1150 1150ベアリングベアリング
1150 Ball bearing



BM2 1260 1260ベアリングベアリング
1260 Ball bearing





PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰)

(Screw bag)

(Schraubenbeutel)

(Sachet de vis)

BC2 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰)

(Screw bag)

(Schraubenbeutel)

(Sachet de vis)

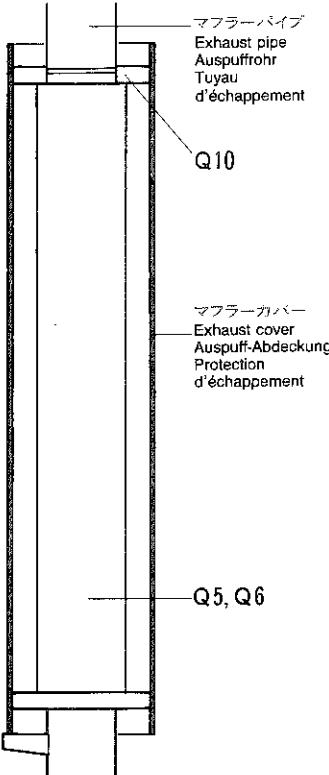
BE2 2×6mmビス
Screw
Schraube
Vis

(マフラーカバーのとりつけ)

Exhaust

Auspuffrohr

Echappement



PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰)

(Screw bag)

(Schraubenbeutel)

(Sachet de vis)

BF1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taradeuse



ランプのとりつけ
Attaching lamps
Lampen-Einbau
Fixation des phares

ルーフランプ

Roof lamp
Dachlampe
Phare du pavillon

*5個作ります。

*Make 5.

*5 Sätze machen.

*Faire 5 jeux.

ウインカーランプ

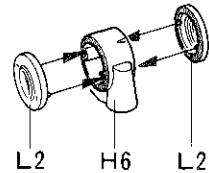
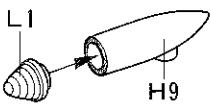
Blinker
Clignotant

*2個作ります。

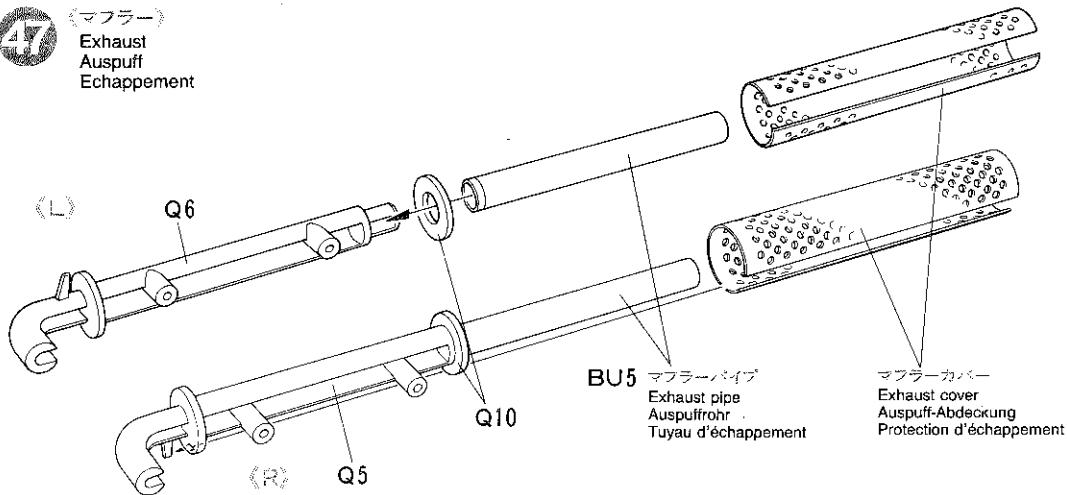
*Make 2.

*2 Sätze machen.

*Faire 2 jeux.



47 マフラー
Exhaust
Auspuff
Echappement



48 ダッシュボード
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

P5

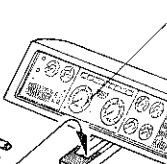
X-18
セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz Schwarz
Noir satiné

マーク
Sticker

マーク
Sticker

X-60
ダークイエロー
Dark yellow
Dunkelgelb
Jaune foncé

P6



P7

P3

22

CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

Zinc ECRING TOOL

2mm タングセンタードリル



ITEM 74032

ドライビングリムセッター

ドライビングリムセッター



ITEM 74033



《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)	
(Screw bag C)	
(Schraubenbeutel C)	
(Sachet de vis C)	
BC2 × 4	2mmワッシャー Washer Bellscheibe Rondelle
BC4 × 4	2×4mm丸ビス Screw Schraube Vis



《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)	
(Screw bag A)	
(Schraubenbeutel A)	
(Sachet de vis A)	
BA3 × 4	3mmフランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque
BA6 × 4	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis
BB3 × 2	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schraube Vis taraudeuse

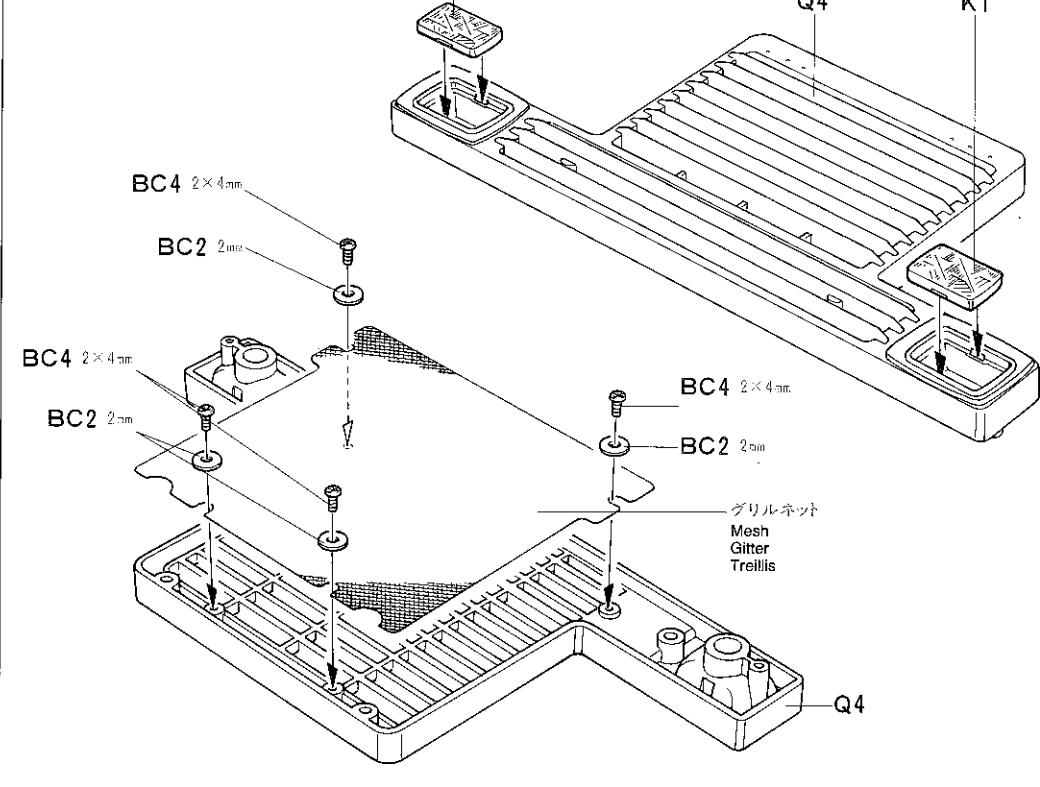


(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

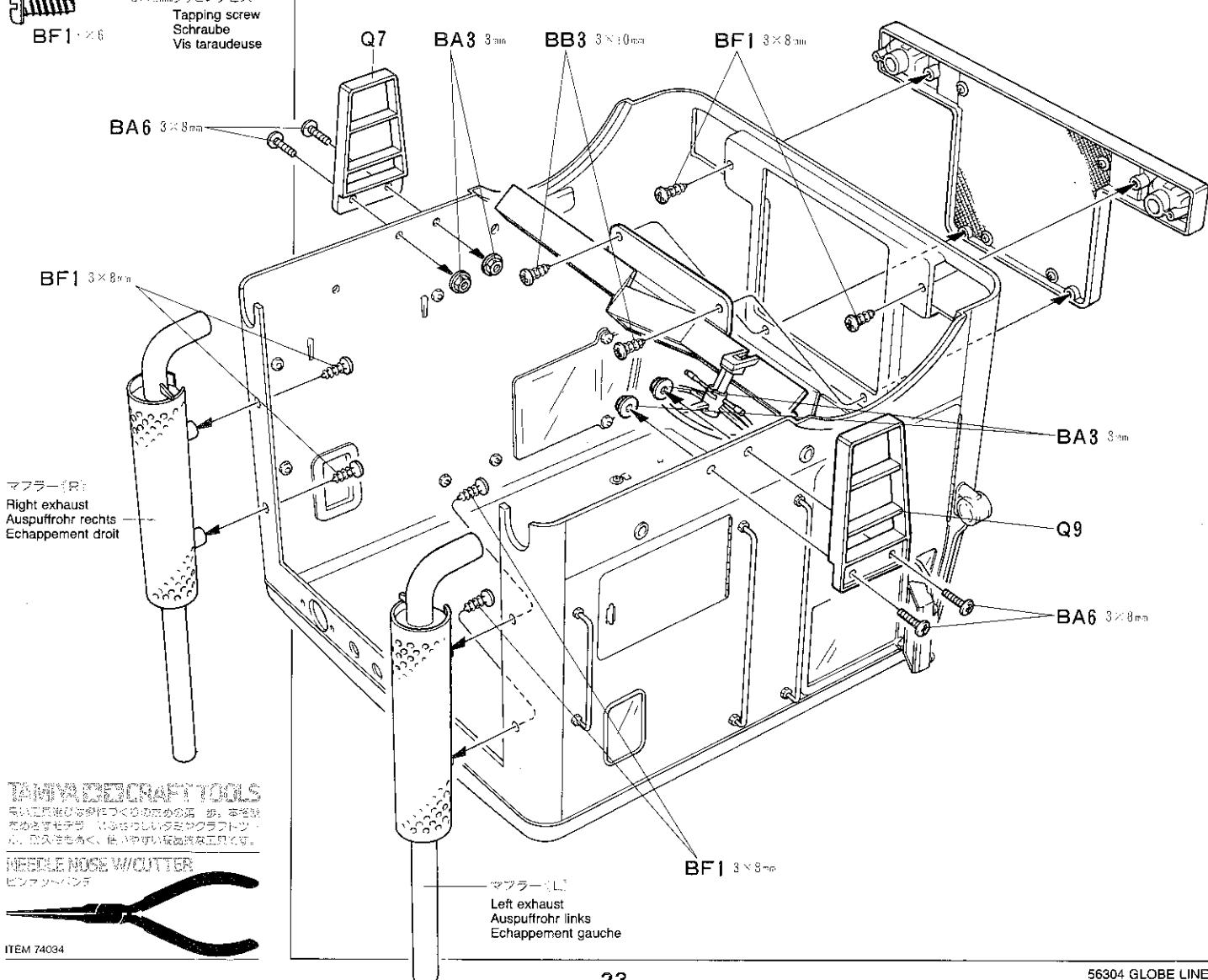
BF1 × 6	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schraube Vis taraudeuse
---------	---



《フロントグリル》
Front grille
Kühlergrill
Calandre



《フロントグリルのとりつけ》
Attaching front grille
Kühlergrill-Einbau
Fixation de la calandre



TAMIYA PRECRAFT TOOLS
もう工芸進むるはつくりのための道具。あなたが
ためさすセツラ、ひじらしきタミヤクラフトツ
ル、取扱いも高く、信頼性の高い高品質な工具です。



ITEM 74034

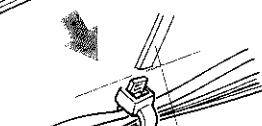
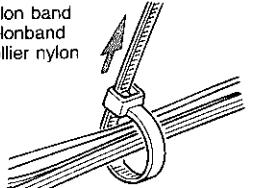


シートのとりつけ

Attaching seats
Sitz-Einbau
Mise en place des sièges

ナイロンバンド

Nylon band
Nylonband
Collier nylon



- * 切りどります。
Cut off excess.
Überlänge abschneiden.
Couper la longueur excédentaire.



使用する小物金具

PARTS USED

VERWENDETE TEILE

PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



3×8mm 先ビス
Screw
Schraube
Vis

BA6 (1)

(ビス袋詰 F)

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))



3×6mm 先ビス
Screw
Schraube
Vis

BF2 (1)

(ジョイントカップ袋詰)

(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)

(Sachet de noix de cardans)



アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne

BJ3 (2)



シートのとりつけ

Attaching seats
Sitz-Einbau
Mise en place des sièges

KA-F-59 ダークイエロー
Dark yellow
Dunkelgelb
Jaune foncé

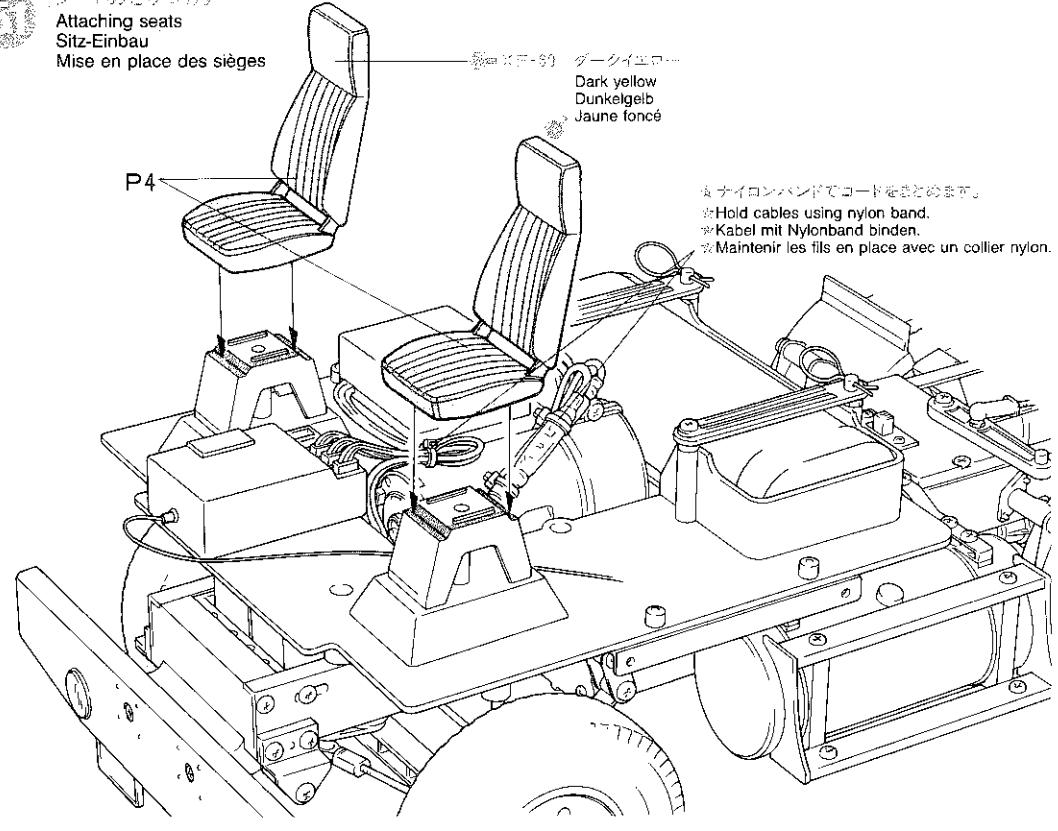
※ナイロンバンドでコードをまとめます。

※Hold cables using nylon band.

※Kabel mit Nylonband binden.

※Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

P4



ボディのとりつけ

Attaching body
Karosserie einsetzen
Mise en place de la carrosserie

アンテナマウント

Antenna rod
Antenne
Antenne rigide

BJ3

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

BA6 (2)

BF2 (2)

※各側をさし込むとビス2本でとめて下さい。

On both sides.

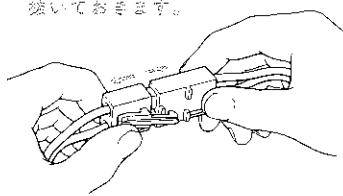
Auf beide Seiten.

Sur les deux côtés.

注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないとときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。



DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

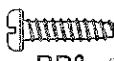
AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIER
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davontfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

使用する小物金具
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 計②)

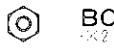
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)



BB2 2
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ビス袋 計①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



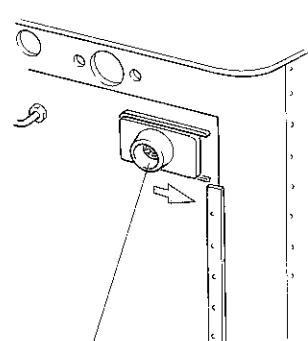
BC1 2個
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

(ビス袋 計①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



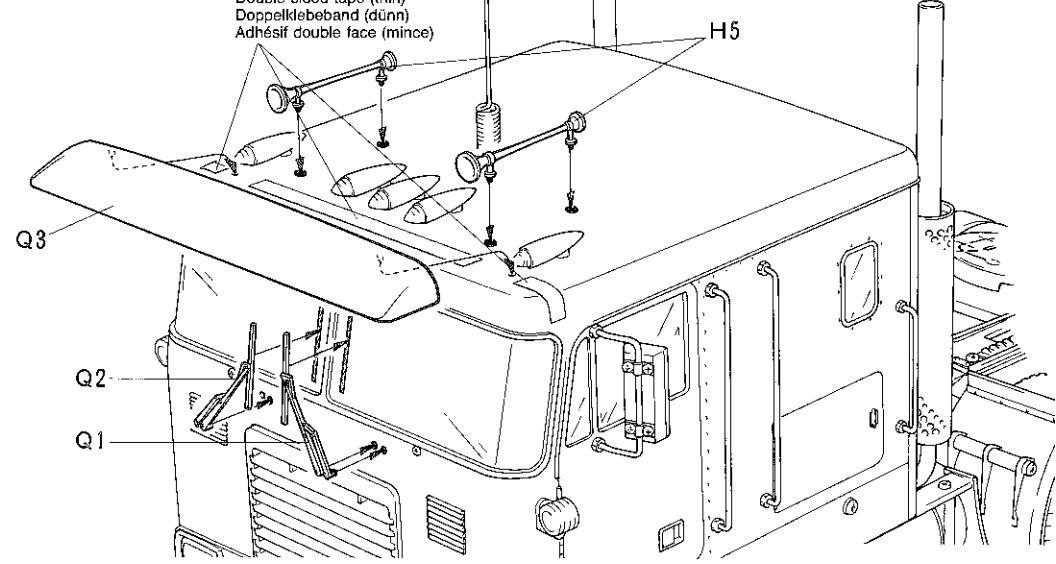
BF1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse



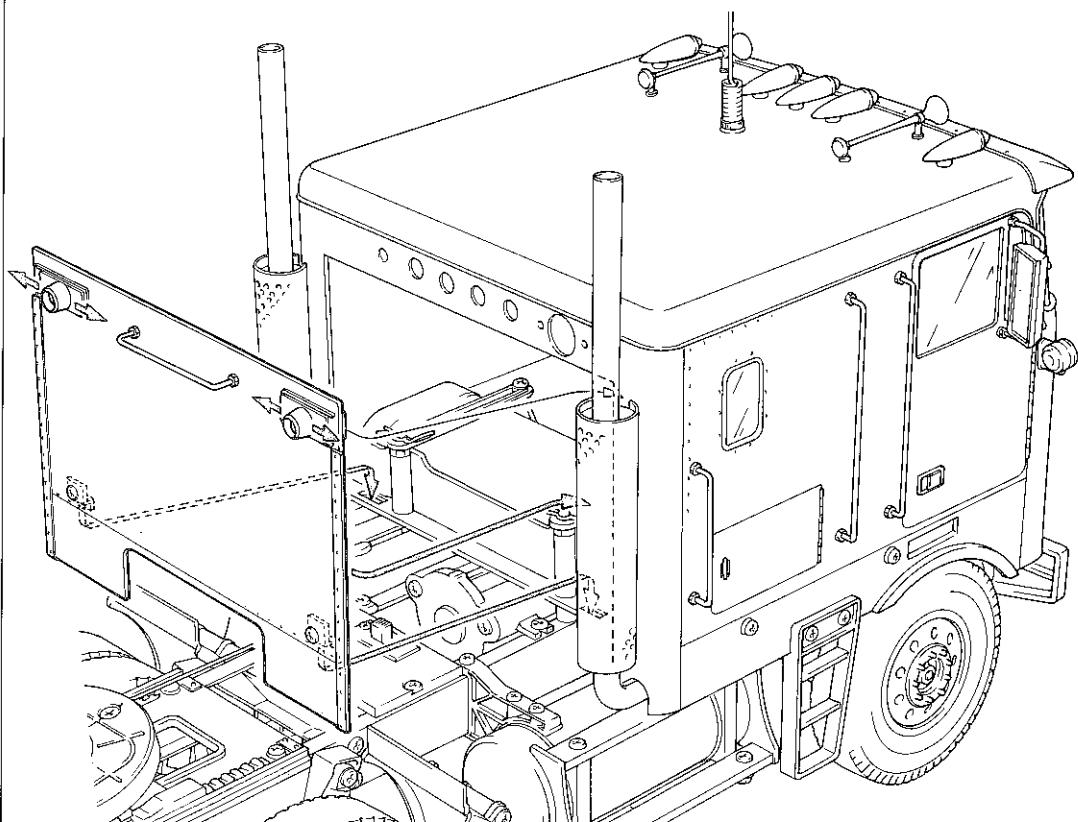
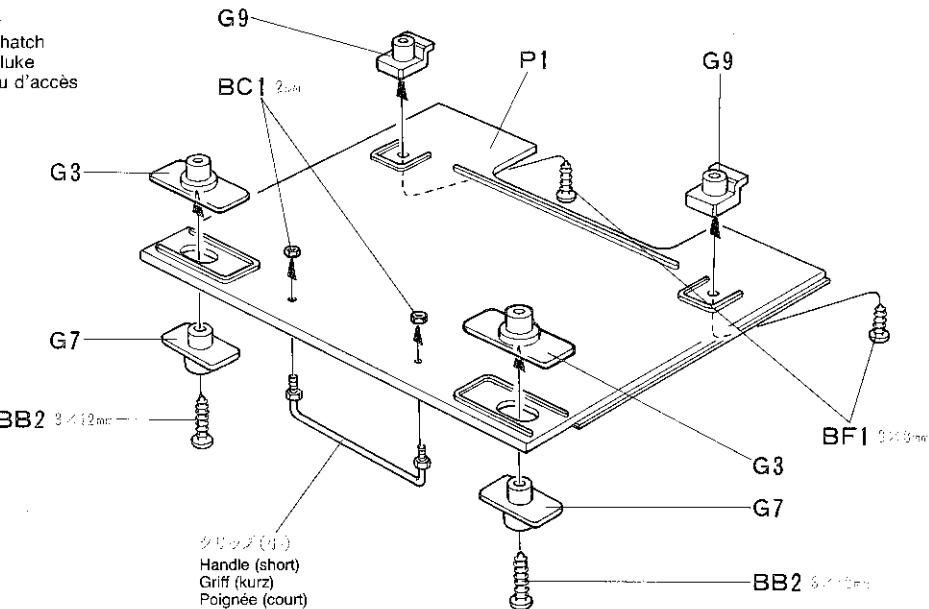
外側に動かしハッチを閉めます。
Slide as shown to lock.
Zum Verschließen wie gezeigt verschieben.
Fermer le panneau comme indiqué.

「ボディーアクセサリ」
Accessories
Zubehör
Accessoires

両面テープ(薄い)
Double sided tape (thin)
Doppelklebeband (dünn)
Adhésif double face (mince)



「エスケープ」
Access hatch
Einstiegsluke
Panneau d'accès



高性能なニカド電池を使用してかなりのスピードができます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。

道路では絶対に走らせないで下さい。

混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確かめて下さい。

送信機のスイッチを入れる。

受信機のスイッチを入れる。

スティックを動かし、各部の動きをチェック この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。

走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

ハイスピードでのコーナーリングは転倒の恐れがあります。コーナー手前では十分スピードを落として走行させて下さい。

各部のネジにゆるみはないでしょうか。
特に可動部のビス、ナットに注意。

送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

Avoid taking the corners at high-speeds as the vehicle can roll-over resulting in damage. Reduce speed before entering a corner.

Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

Vermeiden Sie, Kurven mit hoher Geschwindigkeit zu nehmen, da sich das Fahrzeug überschlagen und dadurch beschädigt werden kann. Geschwindigkeit zurücknehmen, bevor Sie in eine Kurve einfahren.

Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.

Sender einschalten.

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

Evitez de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

Evitez de prendre des virages à haute vitesse. Le véhicule peut basculer et subir des dommages plus ou moins importants. Réduire la vitesse avant d'aborder un virage serré!

Assurez-vous que les trims soient au neutre.

リーゼーと共にしている為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

ステアリングは左右に確実に動きますか。
又、車を走らせて直進も調整します。

アンプはしっかりと調整されていますか。お使いのアンプの説明書を参考に確実な調整を行って下さい。

配線コードは被膜がむけたり、切れそうになってしまいませんか。

モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。

各部の可動部やギヤはグリスアップがちれていますか。

ギヤチェンジは確実にできますか。P 18 を参考に調整して下さい。また、ギヤチェ

ンジの操作は確実に行って下さい。中途半端な操作はギヤチェンジができないばかりか、ギヤを痛めます。

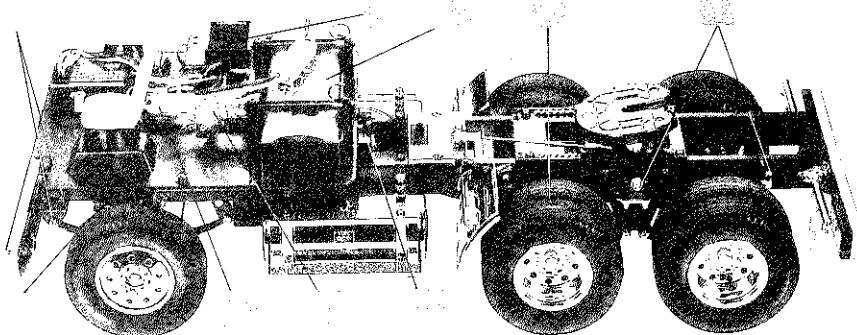
走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。

ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



Switch on transmitter.

Switch on receiver.

Inspect operation using transmitter before running.

Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.

In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.

Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.

Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

Double check the speed control unit for neutral

position. Improper adjustment can result in a runaway model causing serious damage and accidents.

Double check wiring for breaks and short circuits.

Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

Make sure that transmission gears function properly. Make adjustments referring to instruction manual. Improper gear shift can damage transmission.

Routine Maintenance

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.

Completely remove sand, mud, dirt, etc.

Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

dazu führen, daß das Fahrzeug davontäuft und ernste Schäden und Unfälle verursacht.

Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

Versichern Sie sich, daß das Getriebe richtig funktioniert. Nehmen Sie die Einstellung gemäß der Bauanleitung vor. Durch eine falsche Einstellung kann das Getriebe beschädigt werden.

Operating Instructions

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.

Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

Vérifier plusieurs fois qu'une le neutre du variateur de vitesses. Un réglage imprécis peut entraîner un départ inopiné du véhicule pouvant causer des dommages et accidents.

Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

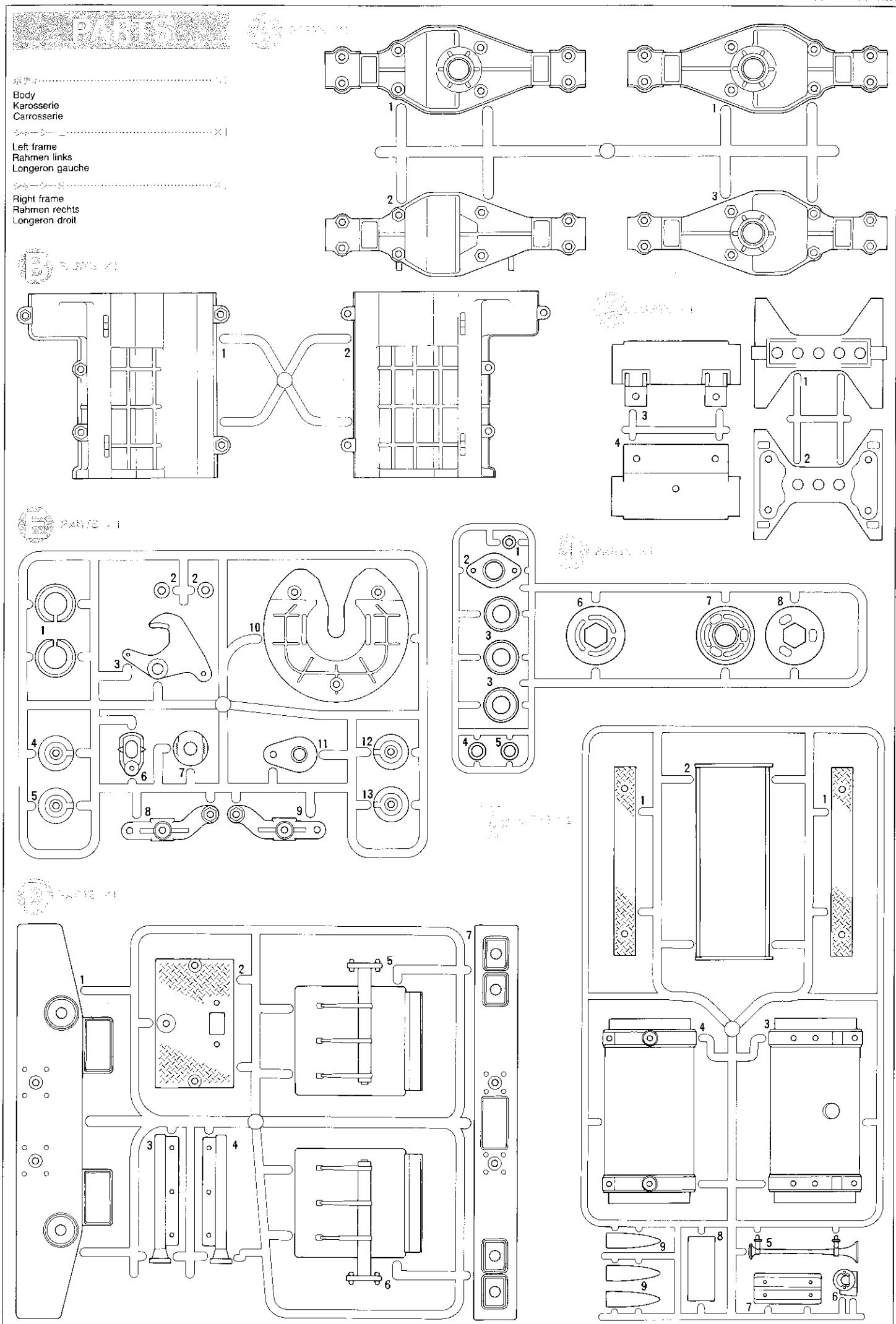
Graisser les pignons, articulations...

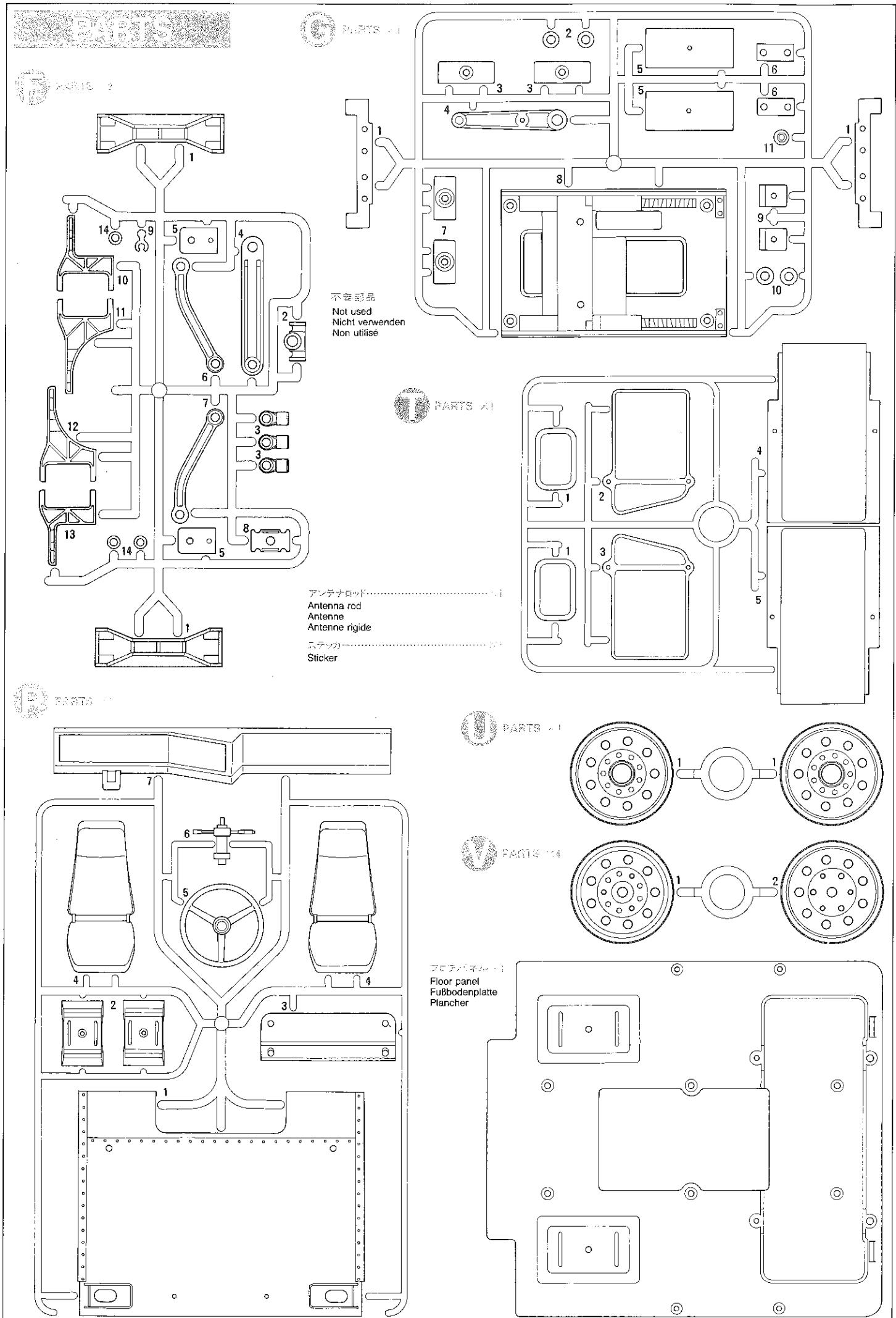
S'assurer que la transmission fonctionne librement. Effectuer les réglages en se référant au manuel d'instructions. Un changement de vitesse mal réglé peut endommager la transmission.

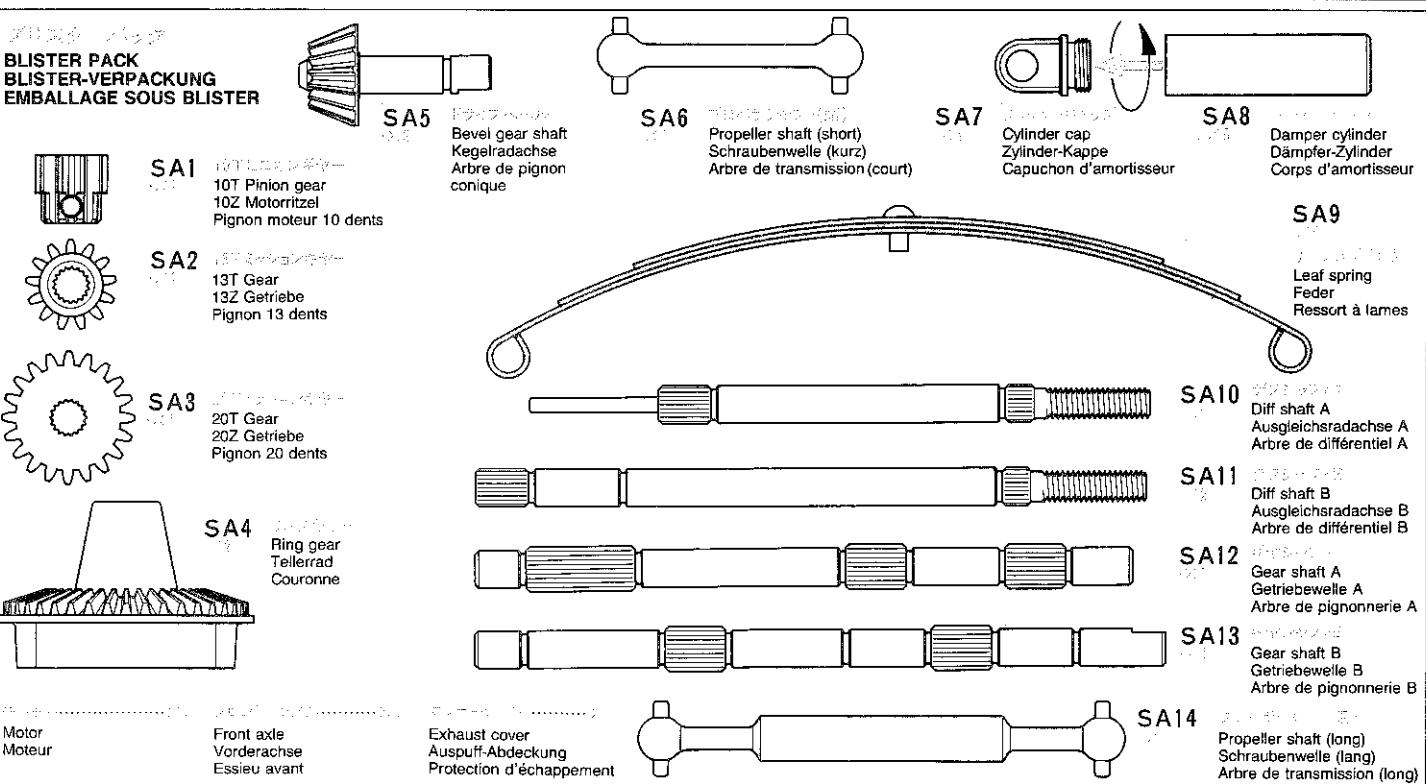
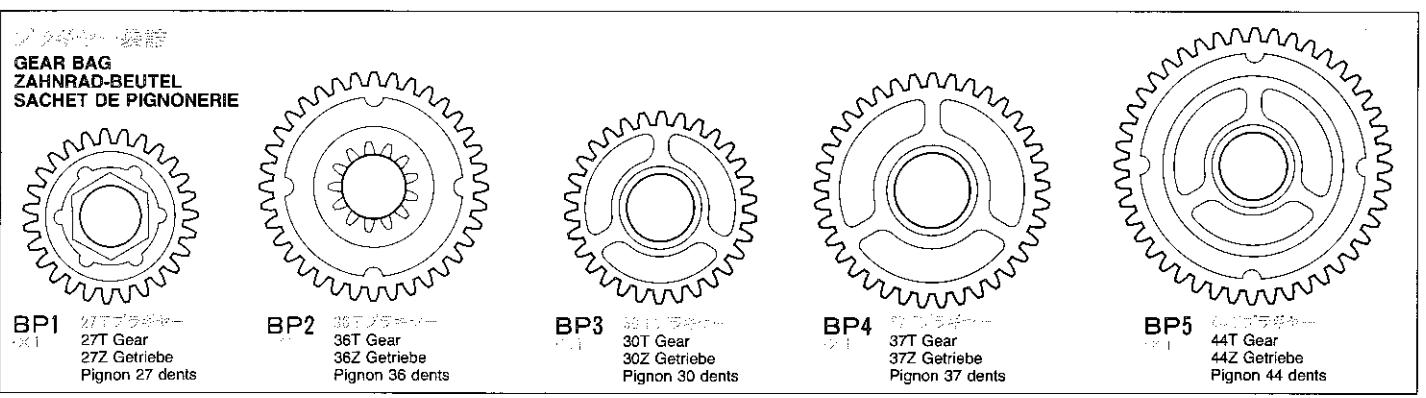
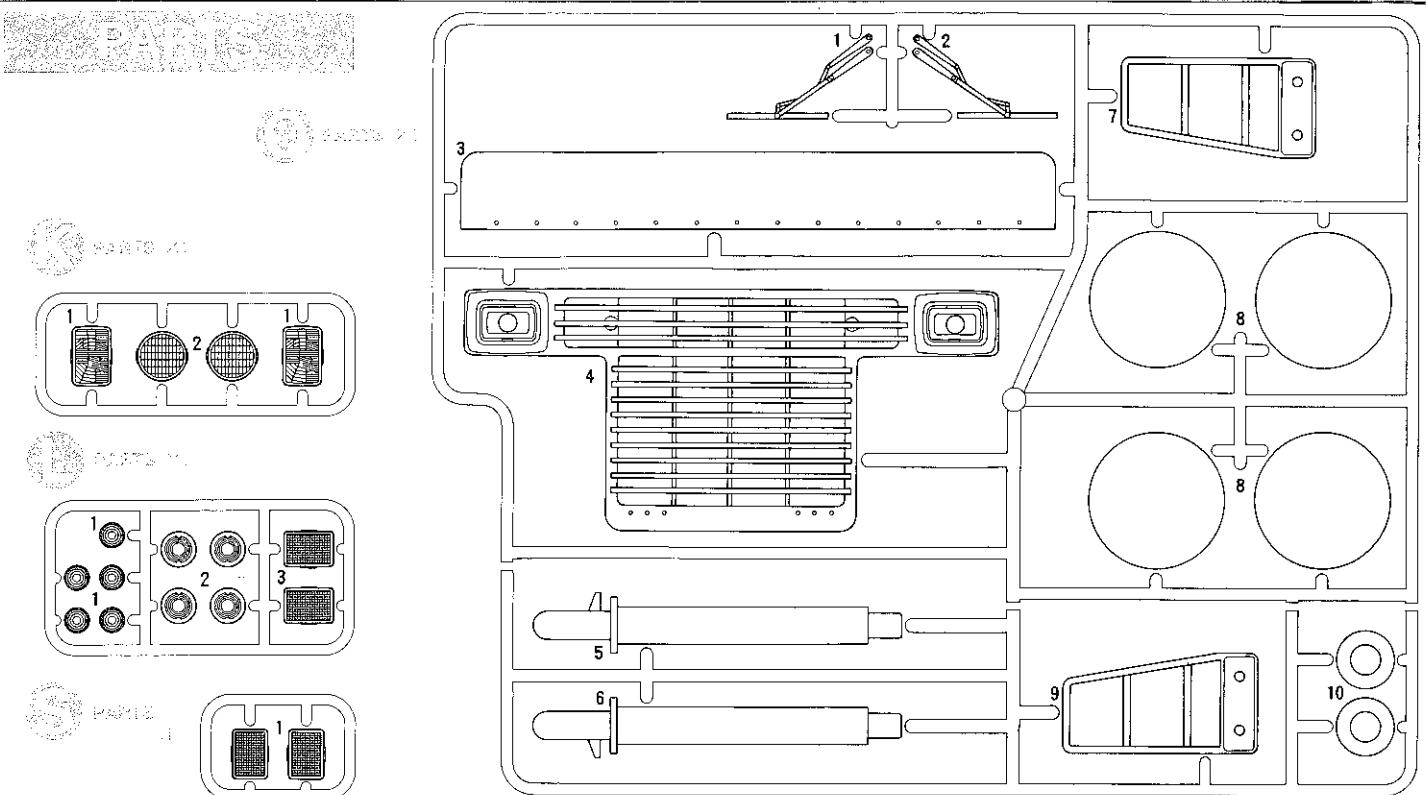
Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

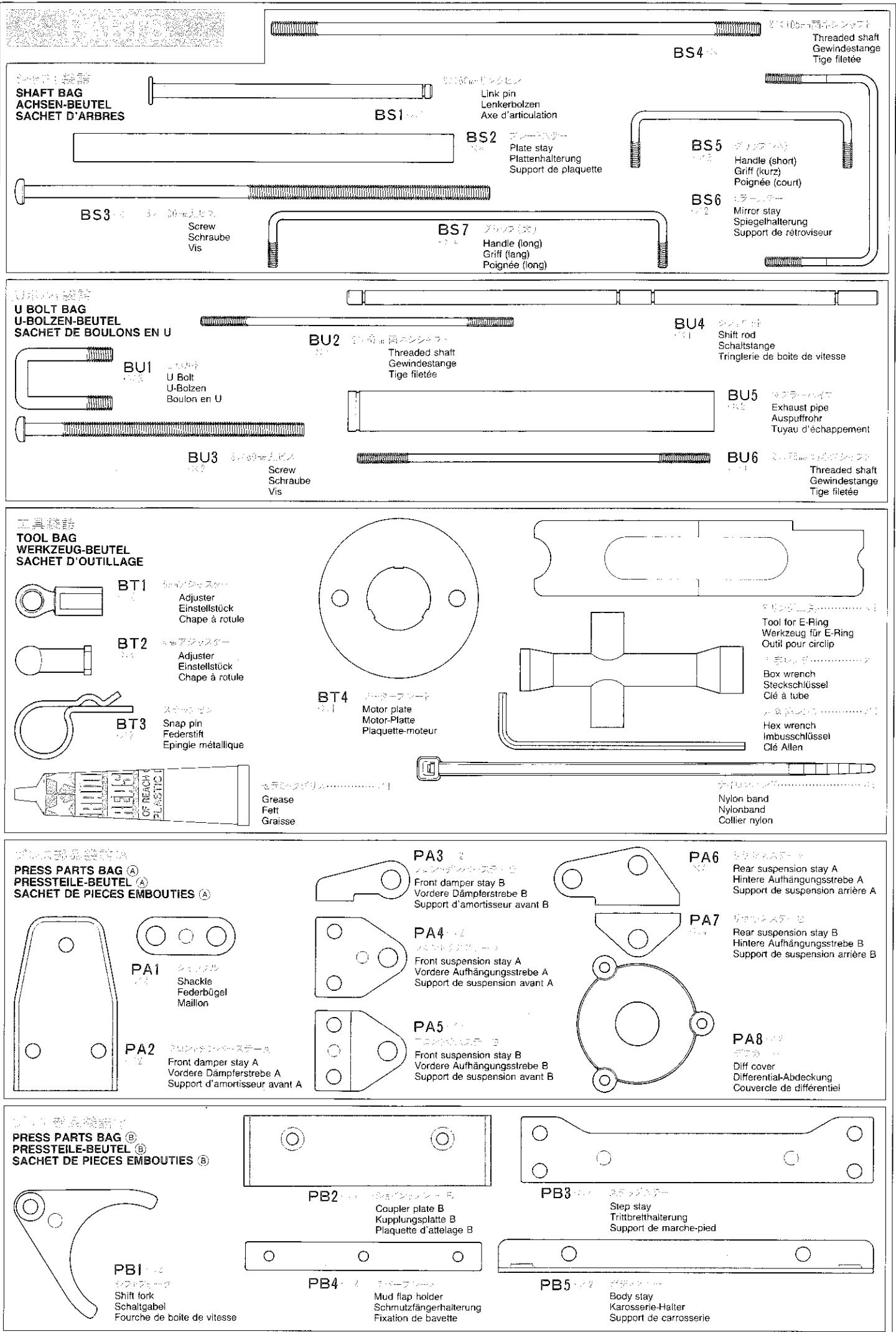
Enlever sable, poussière, boue etc...

Graisser les pignons, articulations...









タミヤラボルト
Liquid Thread Lock
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit
Produit freine-filé

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

ビス袋類

SCREW BAG A
SCHRAUBENBEUTEL A
SACRET DE VIS A

- | | |
|-----|---|
| BA1 | ナット
Nut
Mutter
Ecrou |
| BA2 | ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop |
| BA3 | フランジナット
Flange nut
Kragennutte
Ecrou à flasque |

BA4	ビス Screw Schraube Vis
BA5	ビス Screw Schraube Vis
BA6	ビス Screw Schraube Vis
BA7	ビス Screw Schraube Vis

ビス袋類 B

SCREW BAG B
SCHRAUBENBEUTEL B
SACRET DE VIS B

- | | |
|-----|--|
| BB1 | 4mm フランジナット
Flange lock nut
Kragennutte
Ecrou nylstop à flasque |
| BB2 | 3×12mm タapingビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse |
| BB3 | 3×10mm タapingビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse |

BB4	ビス Screw Schraube Vis
BB5	ビス Screw Schraube Vis
BB6	ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée
BB7	ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée

ビス袋類 C

SCREW BAG C
SCHRAUBENBEUTEL C
SACRET DE VIS C

- | | |
|-----|--|
| BC1 | ナット
Nut
Mutter
Ecrou |
| BC2 | ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle |
| BC3 | エリ়ン
E-Ring
Circlip |

BC4	ビス Screw Schraube Vis
BC5	カーボンキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
BC6	タピングビス Tapping screw Schraube Vis taraudeuse
BC7	カーボンキャップスクリュー Tapping screw Schraube Vis taraudeuse

ビス袋類 D

SCREW BAG D
SCHRAUBENBEUTEL D
SACRET DE VIS D

- | | |
|-----|--|
| BD1 | 4mm フランジタピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque |
| BD2 | 3×10mm タピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse |
| BD3 | 3×10mm ハドオーバービス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée |

BD4	六角マウント Hexagonal mount Sechskantbefestigung Support hexagonal
BD5	ビス Screw Schraube Vis
BD6	ハドオーバーボルト Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

ビス袋類 E

SCREW BAG E
SCHRAUBENBEUTEL E
SACRET DE VIS E

- | | |
|-----|---|
| BE1 | ジグスcrew
Grub screw
Madenschraube
Vis pointee |
| BE2 | ビス
Screw
Schraube
Vis |
| BE3 | ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle |

BE4	ワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle
BE5	エリ়ン E-Ring Circlip
BE6	ボルトコネクター Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
BE7	ボルトコネクター Shift ball Kugelkopf Rotule de boîte

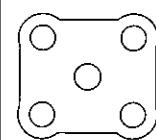
ビス袋類 F

SCREW BAG F
SCHRAUBENBEUTEL F
SACRET DE VIS F

- | | |
|-----|---|
| BF1 | カーボングリッタビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse |
| BF2 | ビス
Screw
Schraube
Vis |

BF1	カーボングリッタビス Tapping screw Schraube Vis taraudeuse
BF2	ビス Screw Schraube Vis

プレス部品袋類

PRESS PARTS BAG C
PRESSTEILE-BEUTEL C
SACRET DE PIECES ENBOUties C

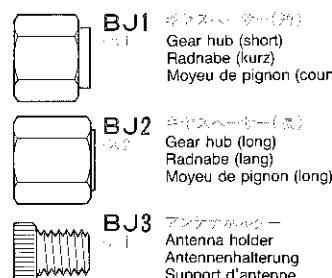
PC1 リーフスベーザー
Spring seat
Federstütz
Assise de ressort

BB4 プラットフォームビス
Screw
Schraube
Vis

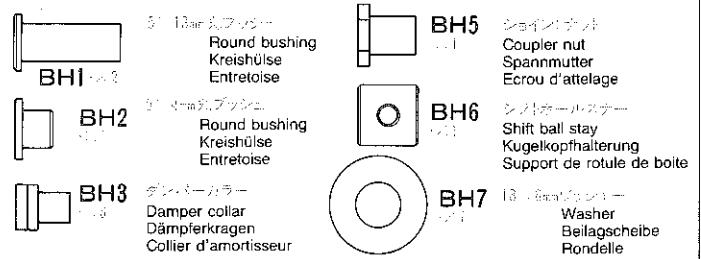
ペベルギヤー袋類

BEVEL GEAR BAG
KEGELRAD-BEUTEL
SACRET DE PIGNONS CONIQUES

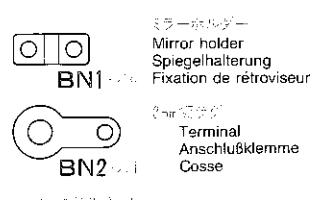
ジョイントカップ袋類

JOINT CUP BAG
GELENKKAPSEL-BEUTEL
SACRET DE NOIX DE CARDANS

ブッシュ袋類

BUSHING BAG
HÜLSEN-BEUTEL
SACRET D'ENTRETOISES

メッシュ袋類

MESH BAG
GITTER-BEUTEL
SACRET DE TREILLIS

- | | |
|-----|---|
| BN1 | ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de miroir |
| BN2 | ターミナル
Terminal
Anschlußklemme
Cosse |
| BN3 | ダブルタaping
Double sided tape (thick)
Doppelklebeband (dick)
Adhésif double face (épais) |
| BN4 | ダムペーフ
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur |
| BN5 | リターンスプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de rappel |

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

9335165	Body
9805494	Frame (L & R)
0005467	A Parts (A1-A3)
0005468	B Parts (B1 & B2)
9005393	C Parts (C1-C4)
0005470	D Parts (D1-D7)
0005471	E Parts (E1-E13)
0005472	*1 F Parts (F1-F14, 1 pc.)
0005473	G Parts (G1-G11)
0005474	*1 H Parts (H1-H9, 1 pc.)
9115047	J Parts (J1-J8)
0115104	K Parts (K1 & K2)
0115105	L Parts (L1-L3)
0115178	P Parts (P1-P7)
9115061	Q Parts (Q1-Q10)
0115106	S Parts (S1 x2)
9225049	T Parts (T1-T5)
9335126	U Parts (U1 x2)
0445258	*3 V Parts (V1 & V2, 1 pc.)
9335128	Gear Bag (BP1-BP5)
0445523	Floor Panel

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM NO.

50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BE1 x4)
50197	Snap Pin Set (BT3 x10, Small x5)
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53065	1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9805456	*4 Tire (2 pcs.)
9465488	Screw Bag A (BA1-BA6)
9465489	Screw Bag B (BB1-BB7)
9465490	Screw Bag C (BC1-BC7)
9465491	Screw Bag D (BD1-BD6)
9465492	Screw Bag E (BE1-BE7)
9465493	Screw Bag F (BF1 & BF2)
9405620	Bevel Gear Bag (BG1-BG3)
9405915	Tool Bag (BT1-BT4, Tool for E-Ring...etc.)
0445005	*1 5mm Adjuster (BT1 x3)
0115007	*1 4mm Adjuster (BT2 x3)
9405916	Joint Cup Bag (BJ1-BJ7)
9405917	Press Parts Bag A (PA1-PA8)
9415047	Press Parts Bag B (PB1-PB5)
9405919	Press Parts Bag C (PC1, PC2...etc.)
9405920	Bushing Bag (BH1-BH7)
9415048	Shaft Bag (BS1-BS7)
9415049	U-Bolt Bag (BU1-BU6)
9415050	Mesh Bag (BN1-BN5, Mesh, Mud Flap...etc.)
9405924	Metal Bearing Bag (BM1 & BM2)
3505039	10T Pinion Gear (SA1)

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

3545009	13T Gear (SA2)
3545010	20T Gear (SA3)
5455002	*1 Ring Gear (SA4 x1)
5465016	*2 Bevel Gear Shaft (SA5 x1)
3555093	Propeller Shaft (Short) (SA6)
9805457	*1 Damper Cylinder Bag (SA7 & SA8, 3 pcs. each)
9805460	*1 Leaf Spring (SA9 x2)
9805458	*1 Diff Shaft A & B (SA10 & SA11, 1 pc. each)
9805459	Gear Shaft A & B (SA12 & SA13)
3555101	Propeller Shaft (Long) (SA14)
4305294	*1 Exhaust Cover (1 pc.)
5485010	Front Axle
7435044	Motor
5365001	Antenna Rod
9495186	Sticker
1055571	Instructions

- *1 Requires 2 sets for a car.
- *2 Requires 3 sets for a car.
- *3 Requires 4 sets for a car.
- *4 Requires 5 sets for a car.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

56302	Semi-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C Tractor Truck
56303	Tank-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C Tractor Truck
56501	Tractor Truck Electrical Unit Set (Light & Backing Beeper)

56502	Semi-Trailer Light Set
56503	Tractor Truck Oil Shock (2 pcs.)
56504	Roof Spoiler
56505	Motorized Support Legs
87004	Liquid Thread Lock
87025	Ceramic Grease

CRGスケールアップ

このページの内容、またはアタッチメントとともに下記のメールアドレスまでお問い合わせください。お手元で郵便番号を含めアドレス記入して下さい。必ず件名欄を記入して下さい。専用の場合は「規格外」や「車両」の選択が最も高い値を付けてお尋ね下さい。またご購入代金のお引渡し料金は別途50円を追加料金として算入されます。

QP仕様

- 8. 1150 ラバーシールペアリング4個セット 1,200円・130円
- 29. 1150 ラバーシールペアリング2個セット 700円・130円
- 65. 1260 ラバーシールペアリング2個セット 700円・130円

QP仕様

- 1. トレーラー・ヘッド電装回路セット 14,800円・不要
- 2. セミトレーラー電装回路セット 3,000円・270円
- 3. アルミオイルダンパー・セット 1,800円・270円
- 4. ルーフスポイラー 2,400円・390円
- 5. オートサポートレック 94年7月発売予定

QP仕様

- 2. パネルバンセミトレーラー 28,800円
- 3. タンクトレーラー 34,800円

バーアイド価格は予告なく変更することがあります。

住所

電話 () -

名前

TEL. 0594-21-1144

★ ITEM 56304

0594

田宮模型

静岡市恩田原3-7 T-422

56304 GLOBE LINER

ボディ	2,060円
シャーシー L R	1,370円
A 部品	970円
B 部品	920円
C 部品	620円